

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR-DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ
KANTOOR: CONSCIENSTIEEG 27 - 29 Telefoon 24360

Abonnementsprijs

f. 6,- per maand

Giro: 440000

Losse nummers

dertig cent

Klachten bezorging: tel. 24361 (tot 18 uur)

PRIJSINDEXCIJFER MET 0,3 PERCENT OMHOOG

Totale inkomstenderving ruim elf miljoen

Benzineprijs fractie omhoog

Nederland financiert tuinbouw-project

WILLEMSTAD. De regering heeft uit Nederland bericht ontvangen dat de Nederlandse regering bereid is financiële hulp te verlenen aan de Stichting Soltuna bij de realisatie van het tuinbouwproject te Zapateer. De kapitaalkosten zullen tot een bedrag van Naf. 723.710 worden gefinancierd. Verder komt er een Nederlandse bijdrage in de aanloopkosten tot een maximaal van Naf. 131.730. Tenslotte zal Nederland technische bijstand verlenen door de uitzending van deskundigen op tuinbouwgebied.

De financiering van dit project zal plaatsvinden ten laste van de fondsen voor projecten van sociale- en educatieve aard voor het lopende begrotingsjaar. De onlangs opgerichte Stichting Ontwikkeling Land- en Tuinbouw op de Nederlandse Antillen „Soltuna” beoogt de bestaande impasse t.a.v. de ontwikkeling van de tuinbouw te doorbreken door middel van een kernbedrijf te Zapateer-West op Curacao. Dit initiatief is genomen voortbouwend op het rapport van Grontmij-Sogreah van maart 1968 op verzoek van de regering.

Gesteund door de ervaringen met dit kernbedrijf zal uitbouw kunnen worden gegeven aan de tuinbouw en fruitteelt, enige landbouw en waar mogelijk ook de herbebossing van Curacao en andere eilanden.

Verdere acties van de stichting zullen zijn gericht op de ontwikkeling van een coöperatieve tuinbouwvereniging die zich zal gaan bezig houden met inkoop, productie, verkoop en creditwezen.

Kerosine, gasoil enz maandag duurder

WILLEMSTAD. — Met ingang van 16 juli gaat kerosine op Curacao en Aruba 21,9 cent per liter kosten; de nieuwe prijs voor gasoil zal op Curacao 19,9 cent en op Aruba 21,7 cent worden per liter. Ook voor Bitumen, dieselöl en LPG-bulk zullen prijswijzigingen van kracht worden. Aldus de regering in een schrijven aan de statenvoorzitter.

Eindhoven wil geen Surinamers

EINDHOVEN. — Het gemeentebestuur van Eindhoven heeft afwijzend gereageerd op een suggestie van twee Amsterdamse wethouders dat Surinamers en andere rijksgenoten het best in deze Noordbrabantse industriestad gevestigd konden worden. De voorzitter van de Kamer van Koophandel, de heer Gooskens noemde het voorstel ruw en ongenueerd. Het mag dan zijn dat er leegstand van woningen in Eindhoven is, wat betreft de werkgelegenheid liggen de zaken ongunstig, aldus de heer Gooskens.

WILLEMSTAD. — Met ingang van 16 juli zullen nieuwe benzineprijzen van kracht worden. Op Aruba zal 23 cent per liter voor Regular-benzine betaald moeten worden en 23,8 cent per Super; op Curacao is het 22 cent per Regular en 25 cent per Super. Bij de vaststelling van deze prijzen is rekening gehouden met een toename voor de dealers-marge van tien procent, zowel op Curacao als op Aruba. De benzineprijzen op Bonaire zijn gelijk aan die van Curacao. De verschillen tussen Aruba en Curacao worden goedgevoerd door een verschil in octaangehalte, terwijl daarnaast de geringere omzet op Aruba enigszins kostenverhogend werkt. Aldus een schrijven van de ministers van Economische Zaken en Financiën aan de voorzitter van de Staten.

In dit schrijven wordt uitvoerig uiteengezet hoe de regering geprobeerd heeft de prijsverhoging van de benzine zo gering mogelijk te houden om daarmee de inflatie, welke als hoog ervaren wordt, zoveel mogelijk in de hand te houden. Om dit te bereiken heeft de overheid, zo zeggen de ministers, een hoge prijs moeten betalen doordat de uitweg, welke men vond, een drastische vermindering betekende van het bijzonder invoerrecht van 12,4 cent naar drie cent per liter voor de eilandgebieden Aruba en Curacao en een verlaging van 10,85 cent naar 1,35 cent per liter voor Bonaire. In het andere geval had de benzine op Aruba voor Regular van 21,2 cent naar 35,9 cent per liter en voor Super van 22,8 cent naar 37,4 cent en op Curacao respectievelijk van 21,1 naar 33 cent en van 24,5 cent naar 36 cent per liter.

Was deze verhoging doorgegaan, dan zouden de kosten van levensonderhoud met 2,5 procent zijn gestegen. De derving, op basis van de omzetten in 1973 voor het land, zal 6,3 miljoen gulden bedragen en voor de eilandgebieden samen voor 4,9 miljoen gulden.

In het nieuwe verlaagde bijzonder invoerrecht van drie cent (voor Bonaire 1,35 cent) per liter benzine is een heffing van 0,5 cent per liter benzine bedacht teneinde de exploitatie van soortaccommodaties te helpen financieren op de verschillende eilanden. Deze heffing komt de betrokken eilanden geheel ten goede. Op basis van de benzine-omzetten in 1973 zal deze bijzondere heffing per eilandgebied ongeveer de volgende opbrengst geven: Curacao 409.000 gulden, Aruba 168.000 gulden en Bonaire 12.500 gulden.

De geringe benzineprijsverhoging samen met de verhoging in prijs van smeeroliën en vetten betekent een toename van het prijsindexcijfer van 0,3 procent. Aldus de bewindsliden.

Geen sterilisatie in Colombia

BOGOTA. — Twee woordvoerders van de Amerikaanse particuliere organisatie Vrienden der Amerika's hebben in Bogota ontkend dat hun organisatie boerenkinderen steriliseert onder het mom van inentinn tegen mazelen.

De twee woordvoerders, Doug Alexander en Les Mathias, noemden een beschuldiging van deze aard van de rooms-katholieke priester Guillermo Manrique, pastoor van het dorp Villeta bij Bogota, „absurd”. Ze zeiden dat ze wel degelijk een inentingscampagne tegen mazelen voerden.

Een dag tevoren had de Colombiaanse minister van Gezondheid, Jose Maria Salazar, de beschuldiging van Manrique „grote laster” genoemd.

Jacht op blote boezem in Italie

ROME. — De rage van het strandvertier met blote boezem is van de Franse Middellandse-Zee kust overgeslagen naar Italie, maar daar maakt de politie er misschien niet helemaal beroepshalve jacht op.

Baadsters met monokini zijn verschenen op het strand van Fregene op 25 kilometer ten zuiden van Rome.

Voorlopig volstaat de Italiaanse politie met het terugsturen van de baadsters naar de kleedhokjes, maar ze wijst de vrouwen er daarbij op dat ze met evenveel recht een bekeuring kunnen krijgen die leidt tot een gevangenisstraf van een maand en een boete van tussen de honderd en duizend gulden.



WILLEMSTAD. — Maduro-directeur Lionel Capriles heeft woensdagmiddag de eerste officiële steen gelegd voor de permanente kermis, welke aan de Pater Euwensweg zal worden opgericht op initiatief van de heer Angel Job. Bij deze plechtigheid waren ondermeer aanwezig minister C. D. Kroon en gedeputeerde G. de Paula evenals het hoofd van DOWA, T. de Jongh M.C.E. Bij de foto: de heren Capriles en Job.

Bankoverval in Suriname

PARAMARIBO. — Woensdag werd een bankoverval gepleegd op een filiaal van de ABN aan de rand van Paramaribo gevestigd. De bankovervallers gingen er met een buit van Sf 17.000 vandoor.

Kissinger getuigt in proces-Ehrlichman

Minister ontkent aandeel in onderzoek Ellsberg

WASHINGTON. — De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Henry Kissinger, is gisteren twee minuten als getuige opgetreden in het proces-Ehrlichman. Kissinger verklaarde onder ede niet de instructie uitgegeven te hebben tot het samenstellen van een „psychologisch profiel” van Daniel Ellsberg, de man die indertijd een geheime studie van de rol van de Verenigde Staten in de oorlog van Vietnam liet doorleken naar de pers.

Aan Kissinger werd slechts één vraag gesteld door een advocaat van de voormalige presidentiële adviseur John Ehrlichman. Die vraag luidde, of Kissinger toestemming of instructie gegeven had tot het doen samenstellen van het „psychologisch profiel” van Ellsberg. Kissinger antwoordde slechts met „Neen”.

De Amerikaanse minister, die dinsdagavond laat in Washington terugkeerde van zijn bezoeken aan de Sovjet-Unie en Europa moest ook nog twee andere vragen beantwoorden voor de Amerikaanse arrondissementsrechtbank van rechter Gerhard Gesell.

Daarna verliet Kissinger haastig het gerechtgebouw en wimpelde vragen af van de vele journalisten, die van 's morgens vroeg af voor het gebouw hadden staan wachten.

Ook bij zijn aankomst weigerde de minister vragen te beantwoorden toen hij haastig door de menigte van ongeveer 300 mensen, onder wie journalisten en televisie-cameramannen liep.

Kissinger gaf hetzelfde antwoord op twee vragen en wel of hij wist, dat de Amerikaanse geheime dienst (CIA) in 1971 aan een profiel van Ellsberg werkte en of hij afwist van het plan, medische inlichtingen te krijgen uit het medische dossier van Ellsberg voor een dergelijk profiel. Beide keren zei Kissinger: „Dat wist ik niet”.

Maar de eerste psychiater van de CIA, Bernard Malloy, had getuigd, dat zowel Kissinger als Ehrlichman om een profiel van Ellsberg hadden gevraagd.

Het is de eerste keer dat een lid van de regering-Nixon als getuige is opgetreden in een proces, dat met de Watergate-affaire verband houdt.

Frank Sinatra maakt zich onmogelijk in Australië

SYDNEY. — Een golf van verontwaardiging van de zijde der vakbeweging in Australië over het optreden van de Amerikaanse zanger Frank Sinatra en zijn lijfwachten, heeft ertoe geleid, dat Sinatra een tweede optreden gisteren heeft moeten afgeleiden. Sinatra zou een reeks van vijf voorstellingen geven, a raison van 135.000 dollar per optreden. Maar door druk van de zijde van de vakbonden heeft hij zijn tweede optreden moeten afzeggen nadat leden van zijn lijfwacht in Melbourne twee mannen en een verslaggever hadden mishandeld.

Dinsdag had de zanger tijdens een eerste optreden in Melbourne voor

6.200 mensen de pers en al haar leden voor alles wat lelijk is uitgemeet. Kort daarop kreeg hij van drie Australische vakbonden het advies zijn biezen naar te pakken en Australië te verlaten. Een van de bonden is die van de technici die betrokken zijn bij de „aankleding” van Sinatra's optreden.

Dinsdag werden de televisie-cameramannen David Hill en Mike Mehhan en de journaliste Hilary Sexton op zeer hardhandige wijze aangepakt door Sinatra's „bewakers” toen gepoogd werd opnamen van hem te maken in een gang van het concertgebouw in Melbourne. Tevoren had Sinatra journalisten met een korte sprint het nakijken gegeven, terwijl hij uitriep: „weg jullie”.

Sinatra wordt ook „geboycot” door personeel van het vliegveld waarop zijn particuliere straalvliegtuig staat. Men wil zijn toestel niet tanken. In het hotel waar hij verblijft houdt, wil men hem niet serveren in de suite, die hij deelt met mevrouw Barbara Marx, de echtgenote van één van de Marx-brothers: Zeppo. De Australische pers betitelt Sinatra en zijn gezelschap van zeventien metgezellen als een „troep woestelingen”.

Sinatra heeft gisteren geëist, dat de pers hem haar verontschuldigingen aanbiedt. Het antwoord van de secretaris van de afdeling Nieuw Zuid Wales van de Australische journalistenvereniging luidt: „Als Sinatra de media niet zijn excuses aanbiedt, zal ik de 114 aangesloten verenigingen verzoeken Sinatra te boycotten, omdat hij onze vrouwelijke journalisten hoeren heeft genoemd”.

De advocaat van Sinatra heeft vandaag gezegd dat zijn client zich niet zal verontschuldigen. Hij zei dat de zanger zich nergens voor te verontschuldigen heeft. Als de vakbonden boycot tegen zijn Australische toernee niet gauw eindigt, zei Rudin, gaat Sinatra uit Australië weg. Hoe liet hij in het midden. De vakbonden hebben gedreigd met het aan de grond houden van het eigen vliegtuig van de zanger en het voorkomen van zijn vertrek per lijnvliegtuig.

RAY-O-VAC • tá bateria!

Standpunten partijen verhard

Ook vandaag walkout

bij Verrietinstituut

WILLEMSTAD. — Het personeel van het Verriet-instituut, zover dit is aangesloten bij de vakbond CBV, heeft vanmorgen om negen uur de „walkout” van gistermorgen herhaald. Het bestuur van de bond, dat gisteravond met de leden in het AVV-C-gebouw vergaderde, zou zich vandaag beraden over de nieuwe ontwikkeling in het conflict, dat gerezen is met het bestuur van het instituut.

Intussen valt er tussen partijen in dit conflict een zekere verharding van standpunten te bespeuren. Dit naar aanleiding van het niet doorgaan van een gesprek gisteravond tussen de besturen van de vakbond en het instituut. Zoals gemeld, nodigde de vakbond het Verriet-instituut uit voor een bijeenkomst om twintig over acht in het AVV-C-gebouw, welke zou aansluiten op een spoedvergadering van het personeel, aangesloten bij de bond in hetzelfde gebouw. Het bestuur van het instituut was wel tot een gesprek bereid, maar stelde een andere vergaderplaats voor en als tijdstip negen uur. „Neen” was men bij het Verriet-instituut van oordeel, dat de door de bond gesuggereerde plaats en tijd minder opportuun waren met het oog op de samenscholing van het personeel.

Van vakbondszijde noemde men dit argument flauwe kul. In ieder geval ging het gesprek tussen de twee besturen niet door, waarbij wellicht

bij het telefonisch contact tussen partijen ongewild een communicatiestoornis is opgetreden.

Van de zijde van het bestuur van het instituut wacht men ook de nieuwe verwickelingen in het conflict af. Tot dusver is het op de plaats rust geblazen. . . .

Voor huishoudelijk gebruik

Prijs gas- tot 1975

bevroren

WILLEMSTAD. — In het kader van de inflatiebestrijding gaat de regering de prijs van grote gascylinders bevroren op de thans geldende prijs voor huishoudelijk gebruik van f. 12,75 op Aruba en vijftien gulden op Curacao. Voor de kleine gascylinders blijft de prijs van vier gulden gehandhaafd. Voor commercieel gebruik zullen de grote gascylinders op Curacao f. 24,25 en op Aruba f. 22,50 gaan kosten. Zo blijkt uit een schrijven van de ministers van Economische zaken en Financiën aan de voorzitter van de Staten.

Daarin zeggen zij, dat het LPG-gas een belangrijke plaats inneemt in het lokaal consumptiepakket. Prijsverhogingen voor het gas voor huishoudelijk gebruik zou de minst draagkrachtigen onder de bevolking het hardste treffen. Op lange termijn zal men echter niet aan prijsverhogingen kunnen ontkomen.

Met ingang van 1 januari 1975 zal aan de verkoopmaatschappijen worden toegestaan de prijs van grote cylinders voor huishoudelijk gebruik met twee gulden te verhogen; vervolgens zal ieder jaar een prijsverhoging van twee gulden per grote cylinder worden doorgevoerd totdat in 1977 de prijs gelijk zal zijn aan de thans geldende prijs voor commercieel gebruik. Voor de kleine cylinders zal een soortgelijke regeling worden getroffen. Aldus de regering.

Pinochet benoemt nieuwe regering

SANTIAGO. — Het Chileense staatshoofd generaal Augusto Pinochet heeft woensdag de samenstelling van de nieuwe regering bekendgemaakt. In het 15 ministers tellende kabinet zitten acht nieuwe gezichten. Drie ministers uit de vorige regering keerden terug op een ander departement. De voormalige minister van Defensie Patricio Carvajal Prado is benoemd tot minister van Buitenlandse Zaken als opvolger van schout-bij-nacht Ismael Huerta. Op het belangrijke minister van Binnenlandse Zaken is Oscar Benavides benoemd. De voormalige minister van Binnenlandse Zaken Oscar Bonilla is benoemd tot minister van Defensie. De voormalige minister van Arbeid Mario Mackay krijgt het departement van Landinrichting.

Het vorige kabinet trad in zijn geheel af toen generaal Pinochet op 1 juli formeel als staatshoofd werd geïnstalleerd.

Situatie burgerluchtvaart blijft moeilijk

KLM verwacht dit jaar geen verhoging inkomsten

AGENDA CURACAO

LOSSE NUMMERS VAN DE AMIGOE ZIJN VERKRIJGBAAR BIJ:

OTRABANDA: La Bonanza - Breedestraat; Chu - Breedestraat; Candy Store (naast Botica Coromoto) Van der Dijk - Charlottestraat; Discoteca Brion - Rouvilleweg; Holiday Inn Drugstore; Arthur Frommer Drugstore; Hilton Hotel Drugstore; April Bar - Piscaderaweg; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Ana - Schotweg 80; Barberia Kort - Schotweg-nord; Kim Grocery - Rooseveltweg 115; Estrella de la Mañana - W. Churchillweg; La Campana - Bermudaweg; Wolf - Rio Canarioweg; Toko Fruteria Natalie - Mahumaweg; La Buena Fe - Rancho; Tax Free Shop Airport

PUNDA: Hotel Intercontinental; El Chico - Kerkstraat; Alex - De Ruyterplein; El Dorado - Pietermaaiweg; Posner's Book & Giftshop n.v. - Drukkerijstraat 17

Cas di Pueblo - Penstraat; Mi Ideal - Berg Altana; Sands Beach Hotel Drugstore; Wensing Strada - Caracassaweg; Tasty Freeze - Caracassaweg; New Book & Gift Store - Salinje; Toko Esperamos - Amandehweg; Ziekhandel Edline - Schotweg O; Toko Zuikertuintje; Jansen - Santa Rosaweg 103; Toko Wallé - Santa Rosaweg 221.

STUSCOPIEN: ROXY: 19.00 The sting, WEST-END: 19.00 en 21.00 The good and the bad.

INELANDIA: 19.15 en 21.15 Fift of 7; DRIVE-IN: 19.15 en 21.15 Nash.

CINE RIO: 20.00 Ransom for a dead man.

CINE-TRUCK: Hedenavond te mgr. met instuut en morgenavond te C.M.

WIT-GELE KRUIS: Santa Maria nr 17, tel. 82947; kantoor geopend van 06.00 tot 17.00; hoofdzuster Reijnen neemt

naar van 06.00 tot 08.00, tel.: 25620; avondwacht van 17.00 tot 06.00 zuster

Teelboom, tel.: 36839.

NOTICIA'S (nachtdienst): OTRABANDA: Del Pueblo, tel.: 25444;

PUNDA: Del Pueblo, tel.: 12444.

DIVERSEN: MOEDERSCHAPSCURSUS: van 19.00 tot 20.00 o.v.v. mev. M. E. Boom-Berends;

Wilhelminalaan 9.

BC SANTA MARIA: gelegenheid tot

duimen en dammen.

JAYCEES: 20.00 leadership in action -

terre verdieping A.V.V.C-gebouw.

S.W.R.C.: training dommen en bolas

ontvallen.

ONTVANGST: 20.30-22.30 Algemene

Bank Nederland - Holiday Inn (afscheid

van mr. Van Thiel, Platinga en

kennismaking met A. Oortman Gerlings).

TAFELTENNIS: 20.00 training Asiento

sporthal.

DIVERSEN: VRIJDAG

BIBLIOBUS: 17.00-18.15 bc Fuik,

Noraa Specht; 18.30-19.30 Prinses

Margrietplein, Marie Pompoen.

MOBIEL: 09.00-10.15 te Koraal

Specht; 10.30-11.30 te Santa Rosa

(toe. keek); 11.30-12.30 te Montagne (voor

kerk); 14.00-15.00 te Seroe Grandi (voor

school); 15.00-16.00 te Porta Blanca.

LUCHTPOSTSLUITING: 08.00 voor

New York, 15.30 voor Europa - postkan-

taal; 11.30 voor New York; 16.30 voor

Europa - hulppostkantoor Plesmanthuk-

haven. (Sluiting van aangekonde stukken

6 uur vóór postsluiting).

LEUGDCENTRUM DIVI-DIVI: 07.30

peelschool - praatkuil (van twee tot

viereenhalf jaar); 15.30-17.30 huiswerk-

curus - studietoel (vanaf tien jaar);

16.30-17.00 handenarbeid A - tot twaalf

jaar; 17.15-18.45 handenarbeid B - tot

vijftien jaar - H.A.-lokaal; 15.30-18.00

voetbal (i.); volley en basket - sportvelden

19.00-22.00 bandtraining - leiderszale.

ANTIL. ONDERWIJSINSTELLINGEN:

elke vrijdagavond geopend van 18.00-tot

19.00 - Djonora Marthawes.

FAMIA PLANEA

BITTERSTRAAT: 14.00-18.00 (daga-

ps). 09.00 (dinsdag en donderdag). KAS

CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BAR-

BER: 09.00-11.00 (donderdag).

TENTONSTELLING

CURACAO MUSEUM: 10.00-12.00 en

14.00-17.00 open - Van Leeuwenhoek-

straat.

GALLERY RG: elke dag geopend van

10.00 tot 12.00 en van 16.00 tot 17.30;

woensdag gesloten - Keukenstraat 20-A

(boven).

OPENBARE LEESZAAL EN

BIBLIOTHEEK

CENTRALE BIBLIOTHEEK (Van Wal-

beekplein 13): openingstijden: maandag,

woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00

en van 14.00 tot 20.00; dinsdag van 14.00

tot 20.00; donderdag en zaterdag gesloten

voor publiek.

LEUGDBIBLIOTHEEK (Van Walbeek-

plein 6): maandag, woensdag en vrijdag

van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00;

dinsdag van 14.00 tot 18.00;

zaterdag en zaterdag gesloten voor

publiek.

WETENSCHAPPELIJKE BIBLIOTHEEK:

openingstijden: maandag, dinsdag en

woensdag van 09.00 tot 12.00 en van

14.00 tot 20.00, donderdag en vrijdag van

09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00.

HEILIG JAARMISSIE: te Santa Famia,

in Joret. Suffisant en Janwé.

AMSTELVEEN. — Koninklijke Luchtvaart Maatschappij nv zal met alle middelen streven naar een zo spoedig mogelijke terugkeer tot een rendabele exploitatie. Het ziet ernaar uit dat dit doel, ondanks alle maatregelen die gericht zijn op verhoging van inkomsten en beperking van kosten, niet binnen een jaar verwezenlijkt kan worden, aldus de KLM.

Ondanks de sterke inflatie en het tegenvallen van de groei van het Noordatlantische vervoer zouden in het boekjaar 1973-1974 duidelijk betere resultaten kunnen zijn behaald dan in het vorige boekjaar, maar externe factoren, namelijk valuta-wijzigingen en de sterke stijging van de brandstofprijzen, hebben een zeer nadelig effect gehad, aldus het jaarverslag.

Onder invloed hiervan moest 1973-1974 worden afgesloten met een verlies van f. 53,9 mln tegen f. 47,9 mln (Ned.ert.) vorig jaar. De groei van het tonkilometervervoer met 13Cl. van 1.457 mln tot 1.650 mln was bevredigend tegen de achtergrond van een wereldvervoersgroei van 11 pCt. De tonkilometerproduktie steeg met 7 pCt. van 2.733 mln tot 2.922 mln. De groei van het vervoersvolume op de Noordatlantische routes bedroeg slechts 1 pCt. tegen 21 pCt. in 1972-1973. Op andere routes werd echter in belangrijke mate compensatie gevonden.

De totale inkomsten van de KLM stegen met 10 pCt. van f. 1.627 mln tot f. 1.790 mln, terwijl de bedrijfskosten eveneens met 10 pCt. toenamen van f. 1.674 mln tot f. 1.836 mln. Het verlies per gewoon aandeel bedroeg f. 17,36 tegen een verlies van f. 15,42 vorig jaar.

De vervoersgroei bracht slechts 9 pCt. meer vervoersinkomsten op, hoofdzakelijk als gevolg van de vele

koerswijzigingen, in het bijzonder van de Amerikaanse dollar en het Engelse pond. Dit zijn de basisvaluta's in het tariefstelsel van de International Air Transport Association (IATA).

De waardevermindering van deze valuta's in 1973-1974 ten opzichte van de Nederlandse gulden, mede door de revaluatie van de gulden en koerswijzigingen van andere valuta's hadden een nadelig effect op de inkomsten in gulden, dat onvoldoende gecompenseerd werd door tariefsaanpassingen. Door deze factor daalde de gemiddelde opbrengst per tonkilometer met 4 pCt.

WILLEMSTAD — Ter voortzetting van de zaken door wijlen de heer Josif Faerman voor eigen rekening gedreven, is opgericht Jose Faerman nv. Doel is de groot- en kleinhandel in dames, heren- en kinderkleding, schoenen, enz. Het maatschappelijk kapitaal bedraagt een half miljoen gulden, in aandelen van duizend gulden, waarvan er 480 zijn geplaatst en volgestort. De directie wordt gevoerd door de oprichters mevrouw Clara Libman, weduwe van de heer Josif Faerman en de heer Stephen Elliot Geller, koopman en door mevrouw Frieda Geller, geboren Faerman.

WILLEMSTAD — Ter voortzetting van de zaken door wijlen de heer Josif Faerman voor eigen rekening gedreven, is opgericht Jose Faerman nv. Doel is de groot- en kleinhandel in dames, heren- en kinderkleding, schoenen, enz. Het maatschappelijk kapitaal bedraagt een half miljoen gulden, in aandelen van duizend gulden, waarvan er 480 zijn geplaatst en volgestort. De directie wordt gevoerd door de oprichters mevrouw Clara Libman, weduwe van de heer Josif Faerman en de heer Stephen Elliot Geller, koopman en door mevrouw Frieda Geller, geboren Faerman.

WILLEMSTAD — Ter voortzetting van de zaken door wijlen de heer Josif Faerman voor eigen rekening gedreven, is opgericht Jose Faerman nv. Doel is de groot- en kleinhandel in dames, heren- en kinderkleding, schoenen, enz. Het maatschappelijk kapitaal bedraagt een half miljoen gulden, in aandelen van duizend gulden, waarvan er 480 zijn geplaatst en volgestort. De directie wordt gevoerd door de oprichters mevrouw Clara Libman, weduwe van de heer Josif Faerman en de heer Stephen Elliot Geller, koopman en door mevrouw Frieda Geller, geboren Faerman.

WILLEMSTAD — Ter voortzetting van de zaken door wijlen de heer Josif Faerman voor eigen rekening gedreven, is opgericht Jose Faerman nv. Doel is de groot- en kleinhandel in dames, heren- en kinderkleding, schoenen, enz. Het maatschappelijk kapitaal bedraagt een half miljoen gulden, in aandelen van duizend gulden, waarvan er 480 zijn geplaatst en volgestort. De directie wordt gevoerd door de oprichters mevrouw Clara Libman, weduwe van de heer Josif Faerman en de heer Stephen Elliot Geller, koopman en door mevrouw Frieda Geller, geboren Faerman.

WILLEMSTAD — Ter voortzetting van de zaken door wijlen de heer Josif Faerman voor eigen rekening gedreven, is opgericht Jose Faerman nv. Doel is de groot- en kleinhandel in dames, heren- en kinderkleding, schoenen, enz. Het maatschappelijk kapitaal bedraagt een half miljoen gulden, in aandelen van duizend gulden, waarvan er 480 zijn geplaatst en volgestort. De directie wordt gevoerd door de oprichters mevrouw Clara Libman, weduwe van de heer Josif Faerman en de heer Stephen Elliot Geller, koopman en door mevrouw Frieda Geller, geboren Faerman.

WILLEMSTAD — Ter voortzetting van de zaken door wijlen de heer Josif Faerman voor eigen rekening gedreven, is opgericht Jose Faerman nv. Doel is de groot- en kleinhandel in dames, heren- en kinderkleding, schoenen, enz. Het maatschappelijk kapitaal bedraagt een half miljoen gulden, in aandelen van duizend gulden, waarvan er 480 zijn geplaatst en volgestort. De directie wordt gevoerd door de oprichters mevrouw Clara Libman, weduwe van de heer Josif Faerman en de heer Stephen Elliot Geller, koopman en door mevrouw Frieda Geller, geboren Faerman.

WILLEMSTAD — Ter voortzetting van de zaken door wijlen de heer Josif Faerman voor eigen rekening gedreven, is opgericht Jose Faerman nv. Doel is de groot- en kleinhandel in dames, heren- en kinderkleding, schoenen, enz. Het maatschappelijk kapitaal bedraagt een half miljoen gulden, in aandelen van duizend gulden, waarvan er 480 zijn geplaatst en volgestort. De directie wordt gevoerd door de oprichters mevrouw Clara Libman, weduwe van de heer Josif Faerman en de heer Stephen Elliot Geller, koopman en door mevrouw Frieda Geller, geboren Faerman.

WILLEMSTAD — Ter voortzetting van de zaken door wijlen de heer Josif Faerman voor eigen rekening gedreven, is opgericht Jose Faerman nv. Doel is de groot- en kleinhandel in dames, heren- en kinderkleding, schoenen, enz. Het maatschappelijk kapitaal bedraagt een half miljoen gulden, in aandelen van duizend gulden, waarvan er 480 zijn geplaatst en volgestort. De directie wordt gevoerd door de oprichters mevrouw Clara Libman, weduwe van de heer Josif Faerman en de heer Stephen Elliot Geller, koopman en door mevrouw Frieda Geller, geboren Faerman.

WILLEMSTAD — Ter voortzetting van de zaken door wijlen de heer Josif Faerman voor eigen rekening gedreven, is opgericht Jose Faerman nv. Doel is de groot- en kleinhandel in dames, heren- en kinderkleding, schoenen, enz. Het maatschappelijk kapitaal bedraagt een half miljoen gulden, in aandelen van duizend gulden, waarvan er 480 zijn geplaatst en volgestort. De directie wordt gevoerd door de oprichters mevrouw Clara Libman, weduwe van de heer Josif Faerman en de heer Stephen Elliot Geller, koopman en door mevrouw Frieda Geller, geboren Faerman.

WILLEMSTAD — Ter voortzetting van de zaken door wijlen de heer Josif Faerman voor eigen rekening gedreven, is opgericht Jose Faerman nv. Doel is de groot- en kleinhandel in dames, heren- en kinderkleding, schoenen, enz. Het maatschappelijk kapitaal bedraagt een half miljoen gulden, in aandelen van duizend gulden, waarvan er 480 zijn geplaatst en volgestort. De directie wordt gevoerd door de oprichters mevrouw Clara Libman, weduwe van de heer Josif Faerman en de heer Stephen Elliot Geller, koopman en door mevrouw Frieda Geller, geboren Faerman.

WILLEMSTAD — Ter voortzetting van de zaken door wijlen de heer Josif Faerman voor eigen rekening gedreven, is opgericht Jose Faerman nv. Doel is de groot- en kleinhandel in dames, heren- en kinderkleding, schoenen, enz. Het maatschappelijk kapitaal bedraagt een half miljoen gulden, in aandelen van duizend gulden, waarvan er 480 zijn geplaatst en volgestort. De directie wordt gevoerd door de oprichters mevrouw Clara Libman, weduwe van de heer Josif Faerman en de heer Stephen Elliot Geller, koopman en door mevrouw Frieda Geller, geboren Faerman.

WILLEMSTAD — Ter voortzetting van de zaken door wijlen de heer Josif Faerman voor eigen rekening gedreven, is opgericht Jose Faerman nv. Doel is de groot- en kleinhandel in dames, heren- en kinderkleding, schoenen, enz. Het maatschappelijk kapitaal bedraagt een half miljoen gulden, in aandelen van duizend gulden, waarvan er 480 zijn geplaatst en volgestort. De directie wordt gevoerd door de oprichters mevrouw Clara Libman, weduwe van de heer Josif Faerman en de heer Stephen Elliot Geller, koopman en door mevrouw Frieda Geller, geboren Faerman.

WILLEMSTAD — Ter voortzetting van de zaken door wijlen de heer Josif Faerman voor eigen rekening gedreven, is opgericht Jose Faerman nv. Doel is de groot- en kleinhandel in dames, heren- en kinderkleding, schoenen, enz. Het maatschappelijk kapitaal bedraagt een half miljoen gulden, in aandelen van duizend gulden, waarvan er 480 zijn geplaatst en volgestort. De directie wordt gevoerd door de oprichters mevrouw Clara Libman, weduwe van de heer Josif Faerman en de heer Stephen Elliot Geller, koopman en door mevrouw Frieda Geller, geboren Faerman.

WILLEMSTAD — Ter voortzetting van de zaken door wijlen de heer Josif Faerman voor eigen rekening gedreven, is opgericht Jose Faerman nv. Doel is de groot- en kleinhandel in dames, heren- en kinderkleding, schoenen, enz. Het maatschappelijk kapitaal bedraagt een half miljoen gulden, in aandelen van duizend gulden, waarvan er 480 zijn geplaatst en volgestort. De directie wordt gevoerd door de oprichters mevrouw Clara Libman, weduwe van de heer Josif Faerman en de heer Stephen Elliot Geller, koopman en door mevrouw Frieda Geller, geboren Faerman.

WILLEMSTAD — Ter voortzetting van de zaken door wijlen de heer Josif Faerman voor eigen rekening gedreven, is opgericht Jose Faerman nv. Doel is de groot- en kleinhandel in dames, heren- en kinderkleding, schoenen, enz. Het maatschappelijk kapitaal bedraagt een half miljoen gulden, in aandelen van duizend gulden, waarvan er 480 zijn geplaatst en volgestort. De directie wordt gevoerd door de oprichters mevrouw Clara Libman, weduwe van de heer Josif Faerman en de heer Stephen Elliot Geller, koopman en door mevrouw Frieda Geller, geboren Faerman.

WILLEMSTAD — Ter voortzetting van de zaken door wijlen de heer Josif Faerman voor eigen rekening gedreven, is opgericht Jose Faerman nv. Doel is de groot- en kleinhandel in dames, heren- en kinderkleding, schoenen, enz. Het maatschappelijk kapitaal bedraagt een half miljoen gulden, in aandelen van duizend gulden, waarvan er 480 zijn geplaatst en volgestort. De directie wordt gevoerd door de oprichters mevrouw Clara Libman, weduwe van de heer Josif Faerman en de heer Stephen Elliot Geller, koopman en door mevrouw Frieda Geller, geboren Faerman.

WILLEMSTAD — Ter voortzetting van de zaken door wijlen de heer Josif Faerman voor eigen rekening gedreven, is opgericht Jose Faerman nv. Doel is de groot- en kleinhandel in dames, heren- en kinderkleding, schoenen, enz. Het maatschappelijk kapitaal bedraagt een half miljoen gulden, in aandelen van duizend gulden, waarvan er 480 zijn geplaatst en volgestort. De directie wordt gevoerd door de oprichters mevrouw Clara Libman, weduwe van de heer Josif Faerman en de heer Stephen Elliot Geller, koopman en door mevrouw Frieda Geller, geboren Faerman.

WILLEMSTAD — Ter voortzetting van de zaken door wijlen de heer Josif Faerman voor eigen rekening gedreven, is opgericht Jose Faerman nv. Doel is de groot- en kleinhandel in dames, heren- en kinderkleding, schoenen, enz. Het maatschappelijk kapitaal bedraagt een half miljoen gulden, in aandelen van duizend gulden, waarvan er 480 zijn geplaatst en volgestort. De directie wordt gevoerd door de oprichters mevrouw Clara Libman, weduwe van de heer Josif Faerman en de heer Stephen Elliot Geller, koopman en door mevrouw Frieda Geller, geboren Faerman.

WILLEMSTAD — Ter voortzetting van de zaken door wijlen de heer Josif Faerman voor eigen rekening gedreven, is opgericht Jose Faerman nv. Doel is de groot- en kleinhandel in dames, heren- en kinderkleding, schoenen, enz. Het maatschappelijk kapitaal bedraagt een half miljoen gulden, in aandelen van duizend gulden, waarvan er 480 zijn geplaatst en volgestort. De directie wordt gevoerd door de oprichters mevrouw Clara Libman, weduwe van de heer Josif Faerman en de heer Stephen Elliot Geller, koopman en door mevrouw Frieda Geller, geboren Faerman.

WILLEMSTAD — Ter voortzetting van de zaken door wijlen de heer Josif Faerman voor eigen rekening gedreven, is opgericht Jose Faerman nv. Doel is de groot- en kleinhandel in dames, heren- en kinderkleding, schoenen, enz. Het maatschappelijk kapitaal bedraagt een half miljoen gulden, in aandelen van duizend gulden, waarvan er 480 zijn geplaatst en volgestort. De directie wordt gevoerd door de oprichters mevrouw Clara Libman, weduwe van de heer Josif Faerman en de heer Stephen Elliot Geller, koopman en door mevrouw Frieda Geller, geboren Faerman.

WILLEMSTAD — Ter voortzetting van de zaken door wijlen de heer Josif Faerman voor eigen rekening gedreven, is opgericht Jose Faerman nv. Doel is de groot- en kleinhandel in dames, heren- en kinderkleding, schoenen, enz. Het maatschappelijk kapitaal bedraagt een half miljoen gulden, in aandelen van duizend gulden, waarvan er 480 zijn geplaatst en volgestort. De directie wordt gevoerd door de oprichters mevrouw Clara Libman, weduwe van de heer Josif Faerman en de heer Stephen Elliot Geller, koopman en door mevrouw Frieda Geller, geboren Faerman.

WILLEMSTAD — Ter voortzetting van de zaken door wijlen de heer Josif Faerman voor eigen rekening gedreven, is opgericht Jose Faerman nv. Doel is de groot- en kleinhandel in dames, heren- en kinderkleding, schoenen, enz. Het maatschappelijk kapitaal bedraagt een half miljoen gulden, in aandelen van duizend gulden, waarvan er 480 zijn geplaatst en volgestort. De directie wordt gevoerd door de oprichters mevrouw Clara Libman, weduwe van de heer Josif Faerman en de heer Stephen Elliot Geller, koopman en door mevrouw Frieda Geller, geboren Faerman.

WILLEMSTAD — Ter voortzetting van de zaken door wijlen de heer Josif Faerman voor eigen rekening gedreven, is opgericht Jose Faerman nv. Doel is de groot- en kleinhandel in dames, heren- en kinderkleding, schoenen, enz. Het maatschappelijk kapitaal bedraagt een half miljoen gulden, in aandelen van duizend gulden, waarvan er 480 zijn geplaatst en volgestort. De directie wordt gevoerd door de oprichters mevrouw Clara Libman, weduwe van de heer Josif Faerman en de heer Stephen Elliot Geller, koopman en door mevrouw Frieda Geller, geboren Faerman.

WILLEMSTAD — Ter voortzetting van de zaken door wijlen de heer Josif Faerman voor eigen rekening gedreven, is opgericht Jose Faerman nv. Doel is de groot- en kleinhandel in dames, heren- en kinderkleding, schoenen, enz. Het maatschappelijk kapitaal bedraagt een half miljoen gulden, in aandelen van duizend gulden, waarvan er 480 zijn geplaatst en volgestort. De directie wordt gevoerd door de oprichters mevrouw Clara Libman, weduwe van de heer Josif Faerman en de heer Stephen Elliot Geller, koopman en door mevrouw Frieda Geller, geboren Faerman.

WILLEMSTAD — Ter voortzetting van de zaken door wijlen de heer Josif Faerman voor eigen rekening gedreven, is opgericht Jose Faerman nv. Doel is de groot- en kleinhandel in dames, heren- en kinderkleding, schoenen, enz. Het maatschappelijk kapitaal bedraagt een half miljoen gulden, in aandelen van duizend gulden, waarvan er 480 zijn geplaatst en volgestort. De directie wordt gevoerd door de oprichters mevrouw Clara Libman, weduwe van de heer Josif Faerman en de heer Stephen Elliot Geller, koopman en door mevrouw Frieda Geller, geboren Faerman.

WILLEMSTAD — Ter voortzetting van de zaken door wijlen de heer Josif Faerman voor eigen rekening gedreven, is opgericht Jose Faerman nv. Doel is de groot- en kleinhandel in dames, heren- en kinderkleding, schoenen, enz. Het maatschappelijk kapitaal bedraagt een half miljoen gulden, in aandelen van duizend gulden, waarvan er 480 zijn geplaatst en volgestort. De directie wordt gevoerd door de oprichters mevrouw Clara Libman, weduwe van de heer Josif Faerman en de heer Stephen Elliot Geller, koopman en door mevrouw Frieda Geller, geboren Faerman.

WILLEMSTAD — Ter voortzetting van de zaken door wijlen de heer Josif Faerman voor eigen rekening gedreven, is opgericht Jose Faerman nv. Doel is de groot- en kleinhandel in dames, heren- en kinderkleding, schoenen, enz. Het maatschappelijk kapitaal bedraagt een half miljoen gulden, in aandelen van duizend gulden, waarvan er 480 zijn geplaatst en volgestort. De directie wordt gevoerd door de oprichters mevrouw Clara Libman, weduwe van de heer Josif Faerman en de heer Stephen Elliot Geller, koopman en door mevrouw Frieda Geller, geboren Faerman.

WILLEMSTAD — Ter voortzetting van de zaken door wijlen de heer Josif Faerman voor eigen rekening gedreven, is opgericht Jose Faerman nv. Doel is de groot- en kleinhandel in dames, heren- en kinderkleding, schoenen, enz. Het maatschappelijk kapitaal bedraagt een half miljoen gulden, in aandelen van duizend gulden, waarvan er 480 zijn geplaatst en volgestort. De directie wordt gevoerd door de oprichters mevrouw Clara Libman, weduwe van de heer Josif Faerman en de heer Stephen Elliot Geller, koopman en door mevrouw Frieda Geller, geboren Faerman.

WILLEMSTAD — Ter voortzetting van de zaken door wijlen de heer Josif Faerman voor eigen rekening gedreven, is opgericht Jose Faerman nv. Doel is de groot- en kleinhandel in dames, heren- en kinderkleding, schoenen, enz. Het maatschappelijk kapitaal bedraagt een half miljoen gulden, in aandelen van duizend gulden, waarvan er 480 zijn geplaatst en volgestort. De directie wordt gevoerd door de oprichters mevrouw Clara Libman, weduwe van de heer Josif Faerman en de heer Stephen Elliot Geller, koopman en door mevrouw Frieda Geller, geboren Faerman.

WILLEMSTAD — Ter voortzetting van de zaken door wijlen de heer Josif Faerman voor eigen rekening gedreven, is opgericht Jose Faerman nv. Doel is de groot- en kleinhandel in dames, heren- en kinderkleding, schoenen, enz. Het maatschappelijk kapitaal bedraagt een half miljoen gulden, in aandelen van duizend gulden, waarvan er 480 zijn geplaatst en volgestort. De directie wordt gevoerd door de oprichters mevrouw Clara Libman, weduwe van de heer Josif Faerman en de heer Stephen Elliot Geller, koopman en door mevrouw Frieda Geller, geboren Faerman.

WILLEMSTAD — Ter voortzetting van de zaken door wijlen de heer Josif Faerman voor eigen rekening gedreven, is opgericht Jose Faerman nv. Doel is de groot- en kleinhandel in dames, heren- en kinderkleding, schoenen, enz. Het maatschappelijk kapitaal bedraagt een half miljoen gulden, in aandelen van duizend gulden, waarvan er 480 zijn geplaatst en volgestort. De directie wordt gevoerd door de oprichters mevrouw Clara Libman, weduwe van de heer Josif Faerman en de heer Stephen Elliot Geller, koopman en door mevrouw Frieda Geller, geboren Faerman.

WILLEMSTAD — Ter voortzetting van de zaken door wijlen de heer Josif Faerman voor eigen rekening gedreven, is opgericht Jose Faerman nv. Doel is de groot- en kleinhandel in dames, heren- en kinderkleding, schoenen, enz. Het maatschappelijk kapitaal bedraagt een half miljoen gulden, in aandelen van duizend gulden, waarvan er 480 zijn geplaatst en volgestort. De directie wordt gevoerd door de oprichters mevrouw Clara Libman, weduwe van de heer Josif Faerman en de heer Stephen Elliot Geller, koopman en door mevrouw Frieda Geller, geboren Faerman.

WILLEMSTAD — Ter voortzetting van de zaken door wijlen de heer Josif Faerman voor eigen rekening gedreven, is opgericht Jose Faerman nv. Doel is de groot- en kleinhandel in dames, heren- en kinderkleding, schoenen, enz. Het maatschappelijk kapitaal bedraagt een half miljoen gulden, in aandelen van duizend gulden, waarvan er 480 zijn geplaatst en volgestort. De directie wordt gevoerd door de oprichters mevrouw Clara Libman, weduwe van de heer Josif Faerman en de heer Stephen Elliot Geller, koopman en door mevrouw Frieda Geller, geboren Faerman.

WILLEMSTAD — Ter voortzetting van de zaken door wijlen de heer Josif Faerman voor eigen rekening gedreven, is opgericht Jose Faerman nv. Doel is de groot- en kleinhandel in dames, heren- en kinderkleding, schoenen, enz. Het maatschappelijk kapitaal bedraagt een half miljoen gulden, in aandelen van duizend gulden, waarvan er 480 zijn geplaat

Scheidende directeur Van Thiel: gulden revalueren

ABN nieuw gebouw met modern computersysteem

WILLEMSTAD. — Ter gelegenheid van de ingebruikname van het nieuwe hoofdkantoor van de A.B.N. en het vertrek van twee directeuren, de heren mr J. J. van Thiel, regionaal directeur voor de Nederlandse Antillen, en R. A. Plantinga, directeur van het kantoor Willemstad, werd gistermiddag de pers in de gelegenheid gesteld kennis te maken met de nieuwe regionale directeur, de heer A. Oortman Gerlings en tevens kon men het nieuwe gebouw van de bank te Pietermaai bezichtigen. Het is de bedoeling dat de heer Plantinga aan het eind van het jaar wordt opgevolgd door de heer F. J. van Scherpenseel, die dan met de heer A. R. Vinck, een „jiu di Corsow“, de dagelijkse directievoering zal gaan uitoefenen. Tevens staat nog een „jiu di Corsow“ op de nominatie om in de directie te worden opgenomen. Wie dit zal worden, wilde men echter nog niet kwijt.

Goedkope jurken en Gezelligheid

De scheidende regionaal directeur Van Thiel zei zeventien jaar geleden naar Curaçao te zijn uitgestuurd door de toenmalige H.B.U. Hem werd door de directie in Nederland meegedeeld, dat zijn vrouw het wel leuk zou vinden, want de jurken kosten daar maar zeven gulden. Verder kreeg hij te horen dat er maar heel weinig mensen het lang bij de bank op Curaçao uithielden, „want naast de bank is de club De Gezelligheid“. De heer Van Thiel heeft het zeventien jaar uitgehouden en vertrekt met „bloedend hart“ naar Chicago, waar de A.B.N. een vestiging krijgt. Wat de rentevoet op Curaçao betreft, zegt hij: „Curaçao is nog steeds een goedkoop eiland in de wereld.“ Hier is de voet nog negen tot tien procent, terwijl in de V.S. bijvoorbeeld een General Motors niet meer onder de twaalf procent mag lenen.

Inflatie

Als bankier zegt hij over de inflatie dat niemand kan voorzien hoe het zich in de verre toekomst gaat ontwikkelen. Als de prijzen echter blijven stijgen, denkt hij, dat de bank op den duur financieringsmoeilijkheden.

Nederlandse hulp voor brandweer

WILLEMSTAD. — Gezaghebber A. E. Kibbelaar heeft vorige week tijdens zijn bezoek aan Nederland besprekingen gevoerd in verband met het overnemen van de brandweertak door het eilandgebied. In het kader van de technische bijstand zullen twee brandweer-officieren (één voor Aruba en één voor Curaçao) naar de Antillen kmmen vergezeld van drie onderofficieren allen voor de periode van drie jaar.

In verband met de pensionnering van de huidige brandweerofficier, de heer Kuipers, zal de Nederlandse officier voor Curaçao reeds op 1 september a.s. hier zijn werkzaamheden aanvangen. De heer Kuipers blijft acht maanden als arbeidscontractant in dienst voor de overdracht. Intimiddels studeren er in Nederland drie Curaçaose en één Arubaanse voor brandweerofficier. De drie studenten uit Curaçao zijn de heren De Lannoy, Heereveen en Ravelli, die in 1975 hun studie hopen te beëindigen en dan zullen terugkeren. Gezaghebber Kibbelaar heeft de Nederlandse regering in principe ook bereid gevonden om de bouw van een moderne brandweergarage op de dr Albert Plesmanluchthaven te financieren. Hiermee is een bedrag van 57.000 gulden gemoeid.

Wanted house
for rent
3 Bedrooms. 2 bathrooms
GOOD LOCATION -
Call American Consulate General
Telephone 13306

niet over een dergelijke computer. De vestiging in Hongkong heeft er een en in het najaar hoop vestiging Teheran er een te krijgen. Een speciale computerploeg reist de wereld af om plaatselijke krachten met dit computersysteem vertrouwd te maken. Elke dag levert de computer een complete balans af, terwijl hij met zeshonderd regels per minuut een supersnelle typist genoemd kan worden.

Negentig procent van de spaarders van de bank hebben op hun boekje een saldo tot vijftienduizend gulden. Minimuminleg is honderd gulden.

Het aantal spaarders neemt nog steeds toe, terwijl dit ook gezegd kan worden van het chèqueverkeer. De directie is van mening dat men op dit moment genoeg bijkantoren heeft, men is niet van plan uit te breiden.

Als het nieuwe winkelcentrum Colon geheel gereed zal zijn, zullen zij daar ook een bijkantoor krijgen in de plaats van de nu als bank dienst doende barak. Men heeft nog wel gedacht aan een bijkantoor op Brievengat, maar daar is geen winkelcentrum en dat vindt de directie toch wel een vereiste. Het bijkantoor dat al een paar jaar draait is nu pas kostendekkend. De directie dacht niet dat een mobiele bank lonend is, alhoewel „men niet in een anders boeken kan kijken“.

Bandabou

Men dacht niet dat een bijkantoor op Bandabow kostendekkend zou zijn, reden waarom men geen plannen in die richting heeft. De directie is van mening dat de mensen toch bijna voor een heel groot gedeelte in de stad werken en daar ook hun geldzaken afhandelen.

De A.B.N. verschaft op het ogenblik op Curaçao aan 240 personen werk, van wie er 230 lokaal zijn. op Aruba zijn dat er 85, op Bonaire zes en op Sint Maarten achttien. Op Statius en Saba is de bank niet gevestigd. Aan salarissen keert de A.B.N. zo'n zes miljoen gulden uit, exclusief sociale lasten.

Zij zegt de enige bank op de Antillen te zijn, die een cao heeft lopen met haar medewerkers. Verder kunnen zij zich de enige bezitters van een ondergrondse kluis noemen. Rente op rekeningen-courant, zoals men dat in Nederland kent, is men niet van plan uit te keren, daar volgens de directie dit niet opweegt tegen de verdienste. In Nederland zo zei men, komen de banken hier ook op terug.

Voor deposito's bedraagt de rente, als men zijn geld zes maanden of langer vastlegt, 6,5 à zeven procent per maand. Pas als men het twee jaar of meer zou laten staan, betaalt de A.B.N. meer rente. De directie, bij monde van de heer Van Thiel, is van mening dat Curaçao nog steeds een „goedkoop eiland“ in de wereld is wat de rente betreft. Persoonlijke leningen geeft men nog steeds aan mensen, die zoals de directie het noemde, ook vertrouwen in de bank hadden gesteld. Deze persoonlijke leningen gaan tot ongeveer tienduizend gulden. Normaal kan men in een week tot tien dagen over het geld beschikken. In noodgevallen zelfs binnen twee dagen. Hypotheekleningen worden mondjesmaat gegeven, daar er veel belangstelling bij het publiek bestaat deze leningen in vijftien tot twintig jaar af te lossen en deze termijn voor de bank te lang is. Het is volgens de directie een moeilijke tijd om hypotheeken te verlenen. De hypotheekrente in Nederland is volgens de directie al twaalf procent.

Persraad vergaderde op Aruba

Derde perscongres in augustus op Curacao

ORANJESTAD. — Het derde Antilliaanse perscongres zal van vier tot en met zes oktober op Curacao gehouden worden. De Curaçaose vereniging van journalisten SOPEC heeft zich met de voorbereiding van dit congres belast. Dit is gistermiddag bekendgemaakt tijdens de bijeenkomst van de Antilliaanse persraad welke in het Coral Strand hotel op Aruba werd gehouden. In de Antilliaanse persraad zijn journalisten vertegenwoordigd van Curaçao, Aruba, Bonaire en de Bovenwinden die zijn aangesloten bij de plaatselijke journalistenverenigingen.

De persraad besloot gisteren in een brief aan de regering haar waardering uit te spreken voor de medewerking welke werd ondervonden door Antilliaanse journalisten tijdens het topperleg in Den Haag in mei j.l. De persraad spreekt de hoop uit dat in de toekomst op dezelfde medewerking mag worden gerekend.



Op de foto hierboven een charmante dame die bezig is heerlijke FRANSE WIJN in te schenken. Wij van de 1ste etage van EL LOUVRE in de BREEDESTRAAT 3 PUNDA. WIJN en nog eens WIJN, o.a. Beaujolais, Pommard, Nuits-Saint-Georges, Corton, Chateauf-neuf-du-Pape, Saint-Emilion, Med. Panillac la Bergerie, Pomerol la Bergerie, Entre-deux-Mers, Graves la Bergerie, Chablis, Pouilly-Fuissé, etc. etc. En dan heeft EL LOUVRE in de BREEDESTRAAT 3 PUNDA onlangs haar nieuwe afdeling DELICATESSEN geopend, eveneens op de 1ste etage. Hollandse, Franse en Deense KAASSOORTEN, kaviaar, ansjovis als crème en filet, fijne zalmsoorten, antipasto, hors d'oeuvre antipasto, bloemkool, gras, mosterd (mountarde de Dijon), artisjok harten, exquisite klaargemaakte gerechten gevogelte, zee kip, eend, fazant etc..... om er van te smullen..... Komt U zelf eens langs bij EL LOUVRE in de BREEDESTRAAT PUNDA om de uitgebreide sortering WIJNEN en DELICATESSEN op de 1ste ETAGE persoonlijk mee te maken

Wij geven U te raden welke van de HUIDIGE "SPEURTOCHT" adverteerders de volgende week in dit hokje komt te staan.

SPEURTOCHT
?
VRAAGTEKEN

Het juiste antwoord wordt beloond met een waardebon van f. 25,- te besteden bij de betreffende zaak. Bij meerder goede inzendingen beslist het lot. Onderstaande coupon in te zenden aan de AMIGOE ("Speurtocht-Vraagteken") voor a.s. dinsdagmiddag 4.30 uur. Het lot besliste dat de advertentie van CEIMEX N.V. Snipweg 66 (bij de Rotonde), deze week in het VRAAGTEKENHOKJE komt te staan. Als winnares kwam uit de bus BABS DE BRABANDER, Alablanca-weg 37. Masha Pabien!

Naam van de zaak

Deelnemer(neemster)

Adres

Vergadering eilandsraad niet geschorst

WILLEMSTAD. — Gezaghebber A.E. Kibbelaar heeft vanmorgen in een gesprek met de Amigoe verklaard dat hij de eilandsraadvergadering welke gistermorgen zou worden gehouden niet heeft „geschorst“ zoals het papiementstalig dagblad La Prensa schreef, maar „verdaagd“. „Dit zijn twee verschillende dingen maar misschien verstaat de La Prensa-redacteur geen Nederlands“, aldus de gezaghebber.

De heer Kibbelaar wees erop dat het DP-blad ook een verkeerde interpretatie had gegeven van de termijn waarbinnen een verdaagde vergadering moet worden opgeroepen. La Prensa schrijft dat dit binnen 24 uur moet gebeuren doch het reglement zegt slechts dat de voorzitter binnen 24 uur voor de vergadering de raadsleden moet oproepen. Overigens is de gezaghebber van plan zelf namens het BC een vergadering op te roepen voor het afhandelen van enkele belangrijke punten.

Wij maken bekend dat op 9 juli na een kortstondig ziekbed tot ons leedwezen is overleden onze zeer gewaardeerde medewerker.

De heer

Marcel Aurelio Martina (Neco)

De begrafenis vindt donderdag middag om 04.00 uur plaats vanuit de rouwkamer EL TRIBUTO - Otrabanda op de Rooms Katholieke begraafplaats te Santa Maria.

De heer Martina werd op 13 juli 1937 te Curaçao geboren en kwam bij de Curaçaose Dok Maatschappij in dienst op 6 januari 1959.

Betrokkene was werkzaam bij de Afdeling „Bankwerkerswerf“ waar hij bekend stond als een goed collega en een loyaal medewerker van ons bedrijf.

De Heer Martina zal nog lang in onze herinnering voortleven

Koningsplein, 10 juli 1974

N.V. CURAÇAOSE DOK MAATSCHAPPIJ

U merkt het keer op keer!!
EDDINE
ROFKHANDEL

DE ZAAK MET SFEER!!

GEZAGHEBBER BLIJFT OPTIMISTISCH

„Omdat materiaal uit V.S. komt“

Den Haag geeft geen garantie scheepswerf

WILLEMSTAD. — De Nederlandse regering zal niet garant staan voor een lening welke het eilandgebied bij de Export Import Bank (Exim Bank) in de Verenigde Staten wil sluiten ter financiering van de aanleg van een scheepswerf. Dit is door de Nederlandse minister van Antilliaanse en Surinaamse Zaken, prof. De Gaay Fortman, meegedeeld aan gezaghebber A. E. Kibbelaar tijdens besprekingen welke vorige week werden gevoerd in Den Haag. Tijdens dit onderhoud dat tevens werd bijgevoerd door de directeur van het kabinet Antilliaanse en Surinaamse Zaken, drs Elzerman, heeft de gezaghebber gewezen op het belang van het scheepswerfproject voor de werkgelegenheid op Curaçao. Van Nederlandse zijde staat men echter op het standpunt, dat geen garanties gegeven worden door Den Haag voor financiering van projecten welke worden gebouwd met materiaal dat afkomstig is uit de Verenigde Staten. De Nederlandse regering beschouwt de Exim Bank als een commerciële instelling, die erop gericht is de belangen van het Amerikaanse be-

drijfsleven en handel te behartigen.

De Nederlandse regering had al eerder via de landregering aan het BC van Curaçao laten weten dat men niet bereid was de garantie te verstrekken voor de lening van de Exim Bank. Gezaghebber Kibbelaar die op doorreis naar Nederland in New York besprekingen voerde met vertegenwoordigers van McMullen — de initiatiefnemers voor de scheepswerf — en van de Exim Bank, wilde persoonlijk van de minister van Antilliaanse en Surinaamse Zaken het Nederlandse standpunt vernemen. Dit standpunt zal in een brief aan de Exim Bank worden bevestigd.

Het scheepswerfproject heeft door de moeilijkheden met de financiering een vertraging van drie maanden opgelopen. Niettemin hoopt de gezaghebber dat er op korte termijn een oplossing zal worden gevonden, zodat met de aanleg van de werf kan worden begonnen. Het gebruik van Europese in plaats van Amerikaanse materialen zou mede door de hoge transportkosten veel duurder uitkomen.

Het BC heeft zich indertijd tot de landregering gericht met het verzoek om een garantie voor de financiering van de werf. Het is echter de vraag of de Exim Bank met een Antilliaanse

garantie alleen genoeg neemt, daar het bedrag dat door deze bank zal worden gefinancierd, 51 miljoen dollar bedraagt (de totale kosten voor de bouw van de werf zijn gesmaad op 63 miljoen dollar). Gezaghebber Kibbelaar die volgende week een definitief antwoord van de Exim Bank verwacht, blijft optimistisch. Immers de directeur van de bank, de heer William Casey, heeft zelf de Nederlandse regering benaderd voor een garantie en in zijn brief het scheepswerfproject op Curaçao een goed project genoemd dat economisch van groot belang is.

Tijdens zijn bezoek aan Nederland heeft de heer Kibbelaar nog gesproken met vertegenwoordigers van een Zwitsers-Duitse firma welke grote ervaring heeft op het gebied van scheepswerven. Deze firma heeft laten weten te willen participeren in het project en het in feite jammer te vinden, dat zij niet van het begin af aan betrokken is geweest bij de plannen voor de Curaçaose scheepswerf. Dezer dagen zal de heer Kibbelaar contact opnemen met de directeur van deze firma in Lugano.

Hoe belangrijk het scheepswerfproject voor Curaçao is, blijkt uit het aantal arbeidsplaatsen in de eindfase: in 1978 zullen drieduizend werknemers hun brood kunnen verdienen op de werf.

AGENDA ARUBA

In brief aan gezaghebber:

MEP: 1974-begroting nog deze maand behandelen

ORANJESTAD. — De fractie van de MEP in de eilandsraad heeft bij monde van de heer Betico Croes een brief gericht aan de gezaghebber van Aruba, waarin gevraagd wordt alles te doen zodat de begroting voor het dienstjaar 1974 deze maand nog wordt behandeld. De MEP-fractie protesteert ten strengste tegen het door het bestuurscollege in deze gevoerde beleid. Zoals bekend was de begroting reeds laat, terwijl de openbare behandeling werd opgehouden door het bijzonder grote aantal vragen dat door de leden bij de behandeling in de huishoudelijke vergadering werd gesteld. De beantwoording zou een boekwerk van ruim tweehonderd pagina's tellen.

De brief van de MEP-fractie aan gezaghebber Jossy Tromp luidt als volgt: „Ingevolge artikel 92 van de ERNA wordt de begroting voor het eilandgebied jaarlijks door het B.C. ontworpen en uiterlijk op de eerste oktober van het jaar voorafgaande aan het dienstjaar waarop zij betrekking heeft, aan de eilandsraad aangeboden. Sub 5 van hetzelfde artikel bepaalt dat de begroting met ingang van 1 januari van het dienstjaar, waarop zij betrekking heeft, in werking treedt en geacht wordt met ingang van die dag in werking te zijn.

ORANJESTAD. — De directie van Oduber en Kan mocht gistermiddag bij de opening van zijn nieuwe zaak aan de Nassausstraat vele gelukwensen en complimenten in ontvangst nemen. De opening geschiedde door gezaghebber F. J. Tromp. Tijdens de opening werd een plaquette onthuld ter nagedachtenis aan wijlen de heer Manichi Oduber.



**WIJ FELICITEREN ODUBER & KAN
MET DE NIEUWE ZAAK EN WENSEN
HEN VEEL SUCCES**

getreden indien zij daarna is openbaar gemaakt. Zolang dit niet is geschied, strekt de begroting van het vorige dienstjaar tot grondslag van het beheer.

Ernstig misnoegen

Gebaseerd op het vorenstaande uiten wij hierbij bij U, als voorzitter van het bestuurscollege en van de eilandsraad, ons ernstige misnoegen tegen het feit dat de openbare behandeling van de begroting voor het dienstjaar 1974 tot op de dag van heden, i.c. 10 juli, nog niet heeft plaatsgevonden. In principe kunnen wij begrip hebben voor het geval wegens onderbezetting van de afd. Financien b.v. de begrotingsbehandeling niet tijdig kan plaatsvinden, anderzijds zijn wij echter de mening toegedaan dat de onderbezetting van een afdeling slechts een tijdelijke karakter kan hebben en nimmer de oorzaak ervan kan zijn dat de behandeling van een zo belangrijke zaak als de eilandsbegroting geen doorgang kan vinden.

Wij kunnen ons overigens niet aan de indruk onttrekken dat de te late behandeling van de begroting niet te wijten is aan gebrek aan personeel, maar eerder te wijten is aan de typerende onverschilligheid en gebrek aan verantwoordelijkheidsgevoel en productiviteit van de gedeputeerden zowel individueel als gezamenlijk. Nochtans willen wij uitdrukkelijk vooropstellen dat het bc verantwoordelijk is voor de tijdige behandeling van de begroting in de eilandsraad; deze verantwoordelijkheid vermag een zichzelf respecterende bestuurscollege niet af te schuiven op tekortkomingen van het personeel van de afdeling Financien in het bijzonder en het overige eilandspersoneel in het algemeen.

Gelet hierop protesteren wij bij U ten strengste tegen het door het BC gevoerde beleid en dringen bij U erop aan al het nodige te doen opdat de begroting voor het dienstjaar 1974 zonder uitstel deze maand nog wordt behandeld. Tenslotte verzoeken wij U ons omstandig in te lichten omtrent de daadwerkelijke motieven die ertoegeleid hebben dat de begroting 1974 nog niet behandeld is kunnen worden, opdat wij de eilandsraad met terzake passende voorstellen kunnen benaderen.

Werknemer van McKee plotseling overleden

SEROE COLORADO — Tijdens het werk bij McKee — de aannemer die de tweede ontzavelingsfabriek voor Lago bouwde — is de vierentwintigjarige arbeider Reinaldo Vorst vermoedelijk plotseling onwel geworden en viel daarbij van een stelling waarop hij aan het werk was. Het vermoeden bestaat — de sectie zal dit moeten uitwijzen — dat hij een hartaanval kreeg. In verband met het overlijden van de heer Vorst — die speler van het Heineken baseball team is, ging de voor gisteravond vastgestelde competitie wedstrijd van Heineken in het Lago Sport park niet door.

Goede beurt Mangel haltoe

POSCHQUITO — Het buurtcentrum Poschquito, gaat regelmatig een bulletin uitgeven om bewoners en gemeenschap op de hoogte te houden van zijn activiteiten. In het eerste nummer wordt aandacht besteed aan het project van de Junior chamber Aruba, die in het kader van haar schoonheidsprogramma besloten heeft iets voor Poschquito te doen. Plannen bestaan om het gebied van Mangel haltoe op te gaan knappen, onder meer door het repareren van de beschuttingsplaatsen en planten van palmbomen. Jaren geleden heeft de Werkverschaffing hier een goed verzorgd geheel aangelegd, doch alles verkeert thans in bouwvallige toestand omdat de baldadige jeugd hier huis gehouden heeft. Wij zeggen niet dat het de jeugd van Poschquito was want mensen van het gehele eiland komen hier doorbrengen.

Te samen met de Werkverschaffing gaan de Jaycees alles opknappen. Zaterdagmorgen acht uur wordt begonnen en het bestuur van buurtcentrum Poschquito nodigt jong en oud uit de helpende hand te komen bieden.



Om de eer die niemand wil.....

Gedep. Croes verwijt Betico zure druiven

ORANJESTAD — Gisteravond heeft gedeputeerde Max Croes in het programma van het eilandgebied via TeleAruba gezegd dat de economische ontwikkeling van een eiland gegeven is in handen van het eilandgebied en dat dit dan ook een verantwoordelijkheid van het eilandgebied is. Er is weliswaar een contact met de landregering bijvoorbeeld wanneer er vrijdom van belasting moet worden gegeven of casinovergunningen moeten worden aangevraagd. Ook zijn er ministers geweest in het verleden zoals Juancho Irausquin, Oscar Henriquez en Jossy Tromp die veel gedaan hebben voor verschillende projecten op ons eiland.

Tijdens zijn zeventienjarige gedeputeerdschap, aldus Max Croes, zijn er 32 projecten gerealiseerd van wegen tot luchthaven toe. Nimmer echter, aldus de heer Croes, heb ik hiervoor de eer willen opeisen. Hoewel ik er zelf veel te maken mee heb gehad, was ik niet in het programma bij de opening van het volkswoningproject. Ook bij de opening van de luchthaven, waarmee ik veel van doen had, kon ik niet aanwezig zijn aangezien ik in het

buitenland moest zijn. „Ik heb nimmer de verdienste voor welk project dan ook opgeëist,” aldus Max Croes. Het enige probleem, aldus Max Croes, is dat Betico Croes het niet kan verkroppen dat het eilandgebied met de vestiging van Dupont een groot succes heeft behaald.

Het is vreemd dat de heer Betico Croes zondagavond zo tegen mij tekeer ging, aldus Max Croes, terwijl zijn partijgenoot minister Efraim de Kort een avond tevoren in een toespraak via TeleAruba zo objectief de zaak-Dupont had besproken.

Leugenaar

Betico Croes, aldus gedeputeerde Croes, kan het moeilijk verkroppen dat het eilandgebied wel concrete resultaten kan laten zien, terwijl hij wel veel praat maar niets concreets aan zijn volk kan tonen. Bovendien, aldus Max Croes, heeft Betico Croes zich publiekelijk een leugenaar getoond door te zeggen dat hij het contact had gebracht tussen Dupont en het Arubaanse BC. Max Croes vertelde dat in november nadat de eilandsdiensten een vergadering hadden gehad met Dupont, de waarnemend gezaghebber Frans Wernet en hij zelf als gedeputeerde van economische ontwikkeling in de avonden een vergadering hadden gehad met de heer Dupont in het Sheraton hotel. Er was dus allang contact tussen Dupont en het BC voordat de heer Betico Croes gezaghebber Jossy Tromp belde voor een onderhoud met de heer Dupont.

Max Croes zei er geen voorstander van te zijn een politieke polemiek voor het tv-scherm te houden, maar hij wilde nog even de heer Betico Croes duidelijk maken dat indien hij, Max Croes, in een glazen huis woont zoals Betico Croes beweerd had, dan moest hij maar met stenen beginnen te gooien. Dan zou hij wel merken wat er gebeurde.

Tenslotte zei Max Croes het programma niet te willen beëindigen op een dramatische noch melodramatische manier zoals Betico Croes dat zondagavond deed. „Ik praat als man, en ik lach niet om mijn eigen leugens, zoals anderen dat doen,” aldus gedeputeerde Max Croes gisteravond.

ORANJESTAD. — Gouverneur drs B. M. Leito die met zijn gezin twee weken op Aruba blijft, heeft gisteren een gesprek gehad met het bestuurscollege (zie foto). In de komende dagen zal bij verschillende gelegenheden dit gesprek worden voortgezet.

MEP wil weer over volkswoningen praten

ORANJESTAD — Nadat de MEP enige weken geleden een eilandsraadsvergadering had aangevraagd onder meer over volkswoningen op Aruba — waarover toen elf uur werd gesproken — hebben de MEP-leden Betico Croes, Gay Odor en Jossy Croes weer een vergadering aangevraagd om over volkswoningen te spreken. Als tweede agendapunt willen de MEP-leden spreken over het beleid van het bc ten aanzien van dienst Openbare werken.

Opbrengst Un yuda otro

ORANJESTAD — De door Un yuda otro afgelopen zaterdag gehouden show in Surfside ten bate van de minderbedeelde heeft een bedrag van f. 1.236,70 opgebracht. Het bestuur van Un yuda otro is dankbaar voor alle medewerking ondervonden.

LOTERIJ ESTRELLA

Trekking definitief 26 juli 1974.

1e prijs:

Rambler Hornet

f. 7.800,—

2e prijs:

Toyota Corolla

f. 4.180,—

Prijs per lot fls. 5,—
Loten bij bestuursleden en leden van Estrella.

KOOPT EEN LOT! !

GRADICIMIENTO

Pa medio di esaki nos kier gradici tur esnan cu di un of otro manera a demonstra nan atenshon durante morto i entierro di nos estimado e inolvidable tata, ruman y suegro.

Theodor Castulo Dijkhoff

q.e.p.d.

Na number di familia Dijkhoff.

familia Ribeiro

familia Jacobs

THE
ORIGINAL
AND
AUTHENTIC

Landlubber

JEANS 20,- 22,- 24,- 26,- 28,- gulden.

JEANS-SHIRTS vanaf f 28,-

RIEMEN

„ „ 16,-

Exclusive at

AQUARIUS

Aruba
Curacao

OPTICA
Sylvia

ANAAB-leden met ontslag wegens bonds- houding bij staking

ORANJESTAD — Drie leden van de ANAAB werkzaam bij het Toeristenbureau hebben hun ontslag genomen omdat zij het niet eens zijn met het gevoerde ANAAB-bestuursbeleid tijdens de recente moeilijkheden in de hotels. In Kibra hacha wordt hieraan alle aandacht besteed. Naast de protesten van deze leden die het onder meer niet eens waren dat het ANAAB-kantoor door de FTA werd gebruikt en dat het bestuur de stakers steunde, wordt door het ANAAB-bestuur nog eens uitvoerig haar standpunt in deze weergegeven. Onder meer waren de betrokken leden niet te spreken dat wanneer mensen op Aruba een zaak opbouwen zoals Servation Lacle en de Cohen de FTA er dan direct bij is om dit af te reken. Het bestuur van de ANAAB stelt ten aanzien van dit punt dat niemand „groot” is omdat hij veel geld maakt, maar dat vooruitgang niet ten koste van anderen moet gaan.

— Twee inwoners van Nijmegen hebben zondagmiddag tijdens de finalewedstrijd om het wereldkampioenschap voetbal een hartaanval gekregen. Zij moesten in een ziekenhuis worden opgenomen. Een andere inwoner van Nijmegen gooidde na de wedstrijd uit woede zijn tv-toestel uit het raam aan diggelen.

AMERICA LATINA



MONTEVIDEO. — In Montevideo is woensdag de 20-jarige Alejandro Mailhos, zoon van een Uruguayaanse grootgrondbezitter, ontvoerd. Voor zijn vrijlating is een losgeld van ruim een miljoen gulden (Ant.) geëist.

De familie Mailhos is de rijkste van Uruguay. Zij heeft ook belangen — deels in de tabaksector — in Brazilië, Argentinië en de Verenigde Staten.

BUENOS AIRES. — In de gevangenis van Mercedes op 75 kilometer ten zuiden van de Argentijnse hoofdstad Buenos Aires is woensdag munitie onder zeshonderd inwoners uitgebroken.

De opstandige gevangenen hebben vijftien gijzelaars gemaakt en de politie heeft het complex omsingeld. Het motief voor de munitie is niet bekend.

SANTIAGO. — Negentigduizend boeren in Chili die werken op land dat door de staat werd onteigend, krijgen het in eigen bezit terug, zo heeft de vice-voorzitter van de corporatie voor agrarische hervorming (CORA), Elberto Aranda, in Santiago bekendgemaakt.

In de loop van 1974 worden zo 18.000 certificaten van eigendom uitgereikt.

In 1964 begon onder het bewind van president Eduardo Frei Montalvo een onteigeningprocedure die onder president Salvador Allende Gossens werd voortgezet en onder wie 40 procent van het akkerland, ongeveer twaalf miljoen hectare, werd onteigend.

CARACAS. — Nooit zijn wij de soevereiniteit over de Kanaal-zone kwijt geweest, maar we hebben niet de jurisdictie erover, aldus de delegatie-leider Carlos Ozores op de Zeerecht-conferentie in Caracas. Begin volgend jaar wordt het overleg tussen de VS en Panama voortgezet. Hij verwacht dat dit in februari-maart een oplossing zal brengen in het conflict tussen beide landen.

BOGOTA. — Het Andes-pact is een unieke ervaring en heeft tot heden toe bevredigend gewerkt, zo verklaarde de directeur van het Colombiaanse instituut voor de buitenlandse handel (Incomex), Alfonso Suarez Jajardo tijdens een seminar in Bogota. Hij is gevormd door de Colombiaanse bestuurs van het Carthagenapact, dat de basis is voor het Andes-pact. In betrekkelijk korte tijd, zo verklaarde hij heeft het Andes-pact zijn efficiëntie bewezen met onder meer een gemeenschappelijk beleid tussen de zes pact-landen ten aanzien van buitenlandse kapitaal, een gemeenschappelijke basis ten aanzien van de multinationals en een uniforme regeling ten aanzien van patenten, keuren enz., terwijl de onderlinge handel zich gunstig heeft ontwikkeld.

PORT OF SPAIN. — De minister van Buitenlandse zaken van Trinidad en Tobago dr. Cuthbert Joseph heeft de Venezolaanse regering laten weten, dat het uitblijven van een vergunning voor de Trinidadiaanse vissers om in Venezolaanse territoriale wateren te kunnen vissen onaangename politieke gevolgen kan hebben. Hij had in Caracas, waar hij de Zeerecht-conferentie bijwoonde, op politiek niveau overleg gevoerd over de vissers-kwestie. Bij terugkeer op Trinidad zei de minister, dat het Venezuela vooral te doen is om zijn natuurlijke milieu te bewaren; de daarom getroffen maatregelen treffen de vissers van ons land echter heel erg, aldus de minister.

SANTIAGO DE CHILE. — De Amerikaanse economie-professor Haberger, die als deskundige de Braziliaanse regering heeft bijgestaan bij de bestrijding van de inflatie en nu in Chili vertoeft heeft verklaard, dat het inflatie-proces, dat de huidige machthebbers in dit land hebben geërfd van hun voorgangers, ongekend is in Latijns-Amerika en herinneringen oproept aan de situatie van Brazilië in 1964, toen de inflatie honderd procent bedroeg in drie jaar tijd. Een dergelijk proces kan niet onmiddellijk uit de wereld geholpen worden, maar vereist een aanpak op langere termijn, zei hij.

MANAGUA. — Pedro Quintanilla, één der 27 gedagvaardde politieke- en vakbondsleiders in Nicaragua, heeft de strafrechter niet competent verklaard om een oordeel te vellen over de verklaring van deze leiders. Men was verweten, dat zij door een oproep om niet te stemmen de wet overtreden hadden. Hij was van oordeel, dat dit een zaak van het kiesrecht is en niet van het strafrecht. De politicus, die vroeger een hoge functie bekleedde heeft onder de liberale regering — wees er verder op, dat de dagvaarding onjuist is. In de oproep van de politiek en vakbondsleiders wordt, namelijk gezegd, dat er

voor niemand te kiezen valt bij de komende presidentsverkiezingen. Dit omdat van het in februari 1971 besloten akkoord tussen liberalen en conservatieven niets is terecht gekomen, waar men toen overeengekomen was het verkiezingsproces beter te regelen en garanties voor een vrije verkiezing te scheppen.

Quintanilla zei weliswaar in vrijheid te verkeren, maar dan wel onder voortdurende bedreiging van de huidige machthebbers.

SANTO DOMINGO. — Het Amerikaanse Alcoa-exploratie-bedrijf is door de Dominicaanse pers uitgemakkt voor uitzuiger, nadat bekend was geworden, dat deze onderneming met een maatschappelijk kapitaal van tien miljoen dollar meer dan honderd miljoen dollars winst maakt, maar dit

zo doet, dat de belastingen er niet beter van worden. Er zijn commissies aan het werk geweest om te bewerkstelligen, dat de Dominicaanse Republiek een redelijk aandeel in de winst krijgt, maar Alcoa blijkt zich aan deze verplichting onttrokken te hebben.

SAN JOSE. — President Daniel Oduber van Costa Rica heeft de werkers in de bananenplantages van United Brands Inc. in de bananestreek van het land veel lof toegezwaaid voor hun beheerste houding tijdens de staking, welke precies dertig dagen heeft geduurd en welke beëindigd werd met de ondertekening van een cao met United Brands Inc. Hij prees de stakers omdat er geen ogenblik een situatie was ontstaan in de dertig dagen durende strijd, welke politiek ingrijpen nood-

ORANJESTAD. — In de Continental-ruimte van het Talk of the town-restaurant werd gistermiddag de vergadering van de Antilliaanse pers-raad gehouden, waaraan vertegenwoordigers van Aruba, Bonaire, Curaçao en de Bovenwinden deelnamen.

zakelijk maakte. De president beloofde dat de dag niet ver is, dat de plaatselijke bananenkwekers een behoorlijke prijs voor hun product zullen kunnen bedwingen.

BUENOS AIRES. — Argentinië heeft genoeg koper-voorraden om zichzelf op dit gebied te kunnen bedruipen. Er is onder meer koper vastgesteld in het westelijk deel van de Tres puntas-gebergte in de provincie Neuguen.

UW BESTE VRIENDEN VOOR ELKE DAG

WAAR ELKE VROUW BANG VOOR IS.
Elke dag wordt Uw huid ouder, een lachrimpel, een zorgrimpel, karaktersimpels... en zonder 'n mooie huid kan geen vrouw mooi zijn.

KAN EEN JEUGDIGE HUID BEHOUDEN OF HERSTELD WORDEN?
Ja. Door het vochtgehalte van de huid op peil te houden. Maar als U reeds eerder een van de vele huidverzorgingsproducten die er te koop zijn heeft geprobeerd, weet U dat dit gemakkelijker gezegd is dan gedaan.

WAT MAAKT DE HUID OUDER?
Vochtverlies, eenvoudig. Heeft U ooit een pool gezien die uitdroogde? Hoe de grond dan barst? Hetzelfde gebeurt met Uw huid.

WAAROM IS 2ND DEBUT ANDERS?
Specialisten hebben CEF ont-

2nd Debut's 4 stappen naar schoonheid



Stap 1: Schoonmaken
— Cleansing Cream en
— Eye Make-Up Remover
— Complexion Zeep
— Liquid Cleanser

Stap 2: Tone
— Skin Refresher
(voor droge en gevoelige huid)
— Skin Toner

Stap 3: Lift
— Lotion met CEF 600
— Lotion met CEF1200
— Nite Lift (super krachtige cream)

Stap 4: Make-Up
— Liquid Make-Up
— Pressed Powder
— Porous Plus Lipstick

AMIGOE'S "briefje - van - vijf" SPEURTOCHT

AMIGOE'S "briefje - van - vijf" SPEURTOCHT

Voor de Heren:
Geklede en sportieve
SCHOENEN

* BOOTS * SANDALEN
* SLIPPERS * KLOMPEN en
* MOCCASSINS.

Schoenhandel
Lanka
Salinja, naast Pablo Frederik

RAY-O-VAC

TRANSISTO BATTERIES

PA PISKERIA nos tin:

anzwe — pluma — linja — reels
etc. etc.

rs
robert's sportshop
Wolkstraat 12-14 — Telefon 12004
(abri di 8.30 t'e 18.00 'or)

Botica Coromoto
bo
botica di confianza
Bredestraat 127 (0).
Telefon 23241

ALM **KLM**

...Uw passagekantoor op Salinja.....

Hotel LAS ANTILLAS

Het ideale vakantieoord voor touristen die Medellin (Colombia) bezoeken.

- * mooi uitzicht
- * moderne en luxueuze bungalows
- * prettige omgeving
- * 15 minuten van het centrum
- * gratis transport om 9.00 u. naar en om 18.00 u. van het centrum
- * internationale cuisine

Telefoon: 76 09 44 en 76 25 37
Postbus 0105
ENVIGADO — COLOMBIA

WIN fl. 50,-

met een **LOYAL** — sticker
op Uw bumper. Haal één af bij

LOYLAND
Sta. Rosaweg 28

Doe ook mee aan onze
DOBBEL — BOBBEL — CAMPAGNE

wardley's

PLANTEN-VOEDSEL
Natuurlijk bij:
CEIMEX
Snipweg 66 — Telefoon 43960
(bij de Rotonde)

ATENCION — ATENCION — ATENCION

Nos ta draai hub di bo auto
Nos ta pone lining di clutch nobo
(tambe pa heavy-equipment)
Nos ta plak lining di brake.

FREDERIK CAR CARE CENTER
Salinja — Telefon 37090

Country Inn
RESTAURANT

CHINESE, INTERNATIONALE en
ANTILLIAANSE schotels

— ook om mee te nemen! —

EIGEN PARKEERGELEGENHEID!
Groot-Davelaar — Tel. 36600

Begin reeds nú — op Uw gemak —
voor het komende schooljaar

AL UW KLEDING

te kopen bij:

La Aurora n.v.
HOEK COLUMBUSSTRAAT/PRINSENSTRAAT

Het nummer van het briefje-van-vijf van de Amigoe Speurtocht van deze week is te vinden in één der Speurtocht-advertenties.

Zoeken maar!

ISA
25 jaar

GM
MARK OF EXCELLENCE

DEALER

1974 MODELLEN
PONTIAC en OLDSMOBILE

thans
tentoongesteld

De spelregels

1. Iedere week brengen wij een briefje van vijf gulden in omloop.
2. Het nummer van dit briefje van vijf gulden wordt op donderdag in de „Amigoe” bekend gemaakt.
3. Bij inlevering tot en met de daaropvolgende woensdagmiddag 4.30 uur op de advertentie-afdeling van de AMIGOE

Consciëntiestegg 27/29, kunt U deze week voor dit bijlet een waardebon van f. 175,- verkrijgen ter besteding bij SCHOENHANDEL LANKA op Salinja (t.o. Pablo Frederik).

4. Bij niet-inlevering wordt het bedrag van f. 175,- de volgende week met vijftwintig gulden verhoogd tot een gelukkige zich meldt.

SPEURTOCHT



VRAAGTEKEN

ISA'S IPIRANGA BREAD

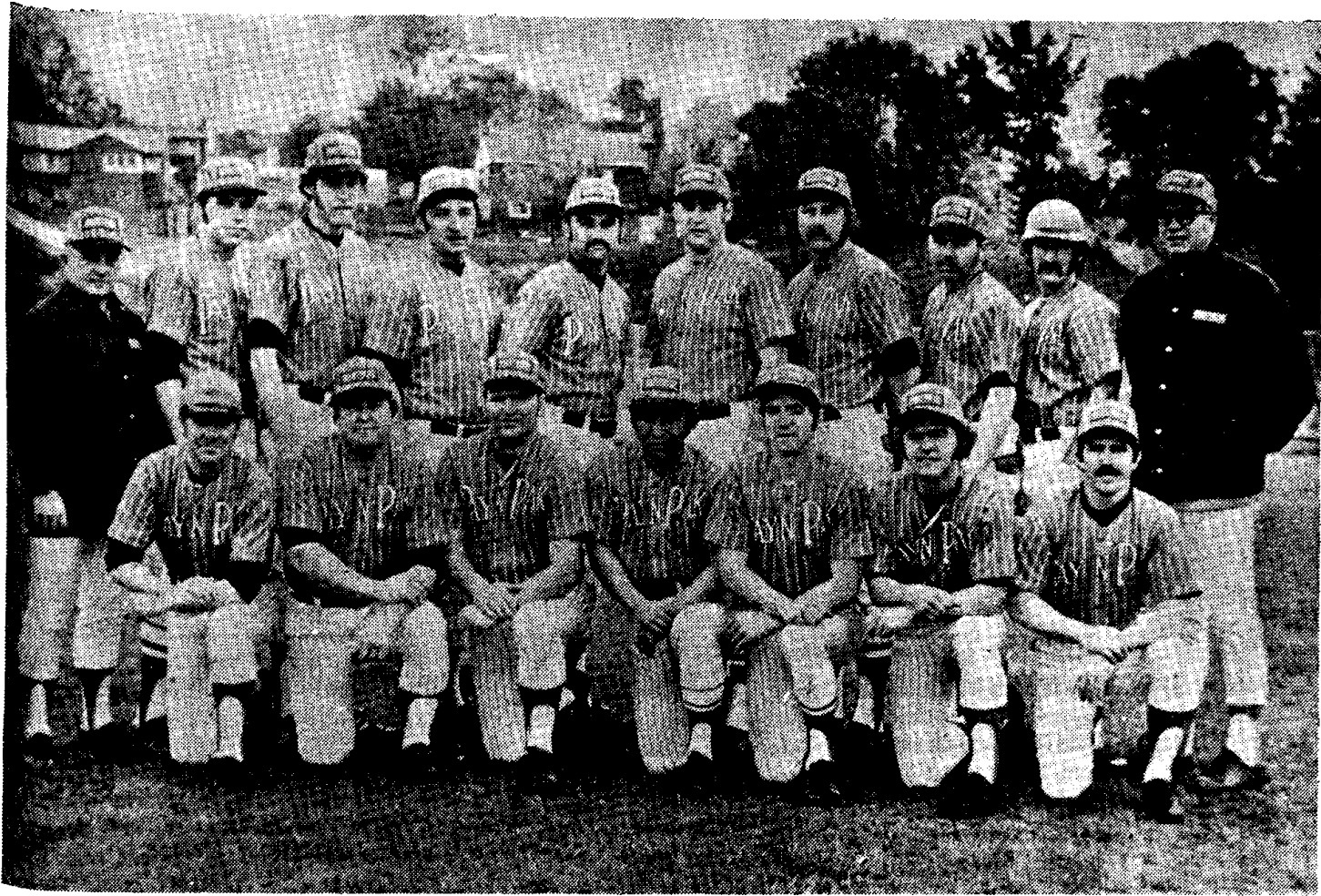
Exigiele caminda bo ta (cumpra bo pan!)

AMIGOE'S "briefje - van - vijf" SPEURTOCHT

AMIGOE'S "briefje - van - vijf" SPEURTOCHT

Dinsdag 16 juli tegen Twins en Nabco

Kampioen Seattle (Pay 'n Pak) naar Curacao



WILLEMSTAD/SEATTLE. — Een van de sterkste heren-softballe ploegen uit Amerika, Pay 'n Pak — momenteel op toernooi door Latijns-Amerika — zal ook hier op Curaçao enkele wedstrijden realiseren. De softbal delegatie uit Seattle komt maandagmiddag aan en speelt dinsdagavond tegen de kampioen Twins Scott's Special (20.00 uur) en subkampioen Santa Rosa Nabco (21.30 uur). Woensdagmorgen zetten de Amerikanen hun reis voort waar hoogstwaarschijnlijk Puerto Rico zal worden aangedaan.

Over de ploeg Pay 'n Pak ontvingen wij de volgende informatie: haar „fast pitching” is één van de beste van de Verenigde Staten. In de laatste twintig jaar won deze ploeg bijna 1200 wedstrijden en verloor slechts 252. In genoemde periode deed Pay 'n Pak mee aan zeventien regionale toernooien (Washington),

Weer winst voor Amstel

WILLEMSTAD. — De lokale baseballcompetitie werd dinsdagavond voortgezet met de wedstrijd Amstel-Mariboro. Het duel werd verdiend gewonnen door Amstel dat aan slag erg goed op dreef was en de verdediging (infield) hecht hield. Na aanvankelijk met 0-2 te hebben achtergestaan werd het ritme tegen Mariboro in de derde inning hervonden. Werper Edward Raphaela werd weggebombarderd en moest het veld ruimen voor Kenneth Felicia. Stand: 7-2 voor Amstel. Ook Mariboro's nieuwe werper bleek niet bestand tegen het slagveld van de bierjongens. De voorsprong werd in de volgende drie innings vergroot tot 12-2. Elvin Raphaela had inmiddels het heuvelwerk voor de Mariboro's overgenomen. Ook de voor Amstel uitstekend verpender Stanley „Gringo” House moest in de achtste inning afhaken na achter elkaar drie „base-on-balls” gegeven te hebben. Zijn plaats werd ingenomen door Rosalia die het offensief van de tegenstander kon indammen. Eindstand: 12-6 in het voordeel van Amstel.

KRALENDIJK — Bij de foto: Maandagmiddag, om zes uur, werd door de heer L.D. Gerharts aan de softballclub Excelsior een uitrusting aangeboden. Op de foto: De softballclub in volledig tenue. Helemaal links Niki Tromp (trainer) en naast hem de heer L.D. Gerharts.



PAY 'N PAK
...kampioen '73 van Seattle...

waarbij twaalf maal het kampioenschap behaald werd en twee keer het subkampioenschap. Pay 'n Pak deed dertien maal mee aan de nationale „fast pitch”-kampioenschappen voor herenploegen, waarbij een keer de derde plaats werd behaald. De ploeg eindigde vorig jaar nr 6 tijdens de nationale kampioenschappen gehouden in Seattle.

Manager van deze ploeg is Willard („Bill”) Fenton die reeds twintig jaar de scepter zwaait en dus alle successen van Pay 'n Pak heeft meegemaakt. Vorig jaar werd Fenton uitgeroepen tot de „Washington State Athlete of the year”. Als coach van de ploeg treedt op Bob Vandemoere. De gemiddelde leeftijd van de spelers bedraagt 32 jaar.

Bubali-Atlantico spelen gelijk

ORANJESTAD — De hoofdklasse wedstrijd Bubali — Atlantico Deportivo op dinsdagavond in het Wilhelminastadion eindigde in een 2-2 gelijkspel.

De wedstrijd tussen Deportivo Independiente en Britania werd een daverende 6-1 overwinning voor Independiente.

De twee wedstrijden van distrikt 111 in het Lago Sport park hadden de volgende uitslagen: Brazil juniors en Racing club Savaneta speelden met 2-2 gelijk, terwijl Yara een 3-1 zege behaalde op Zeemacht.

De twee wedstrijden in het Wilhelminastadion bijgewoond door 352 personen die 426 gulden betaalden en de twee wedstrijden in het Lago Sport park door 77 personen die 77 gulden neertelden.

De hoofdklasse competitie wordt hedenavond half negen in het Wilhelminastadion voortgezet met de wedstrijd Sportboys — Estrella.

In verband met het verblijf van de Amerikanen op Curaçao is inmiddels een programma opgesteld, als volgt: MAANDAG 15 JULI: 15.25 uur: aankomst Pay 'n Pak op de luchthaven; 15.55 uur: transport naar Country Inn, waar het gezelschap welkom wordt geheten door de directie; 19.30 uur: dinner te Country Inn, aangeboden door Coca Cola Bottling Co., Curaçao; 20.30 uur: clinics van A.S.A.-chief-umpire Tom Mason voor lokale umpires, scorers, clubmanagers en coaches in het r.k. Zeemanshuis aan de Rouvilleweg.

DINSDAG 16 JULI: 08.00 uur: ontbijt, aangeboden door NABCO; 09.00 uur: excursie over het Shell-terrein; 12.00 uur: lunch te Rust & Burgh; 15.30 uur: bezoek aan de consul van de V.S.; 18.00 uur: dinner te Country Inn, aangeboden door J. A. J. Sprock n.v.; 19.30 uur: openingsceremonie in het Rifstadion voor aanvang wedstrijd; 20.00 uur: eerste worp van sportkoningin Edie Bailey, Pay 'n Pak — Twins Scott's Special; 21.30 uur: Pay 'n Pak — Santa Rosa Nabco.

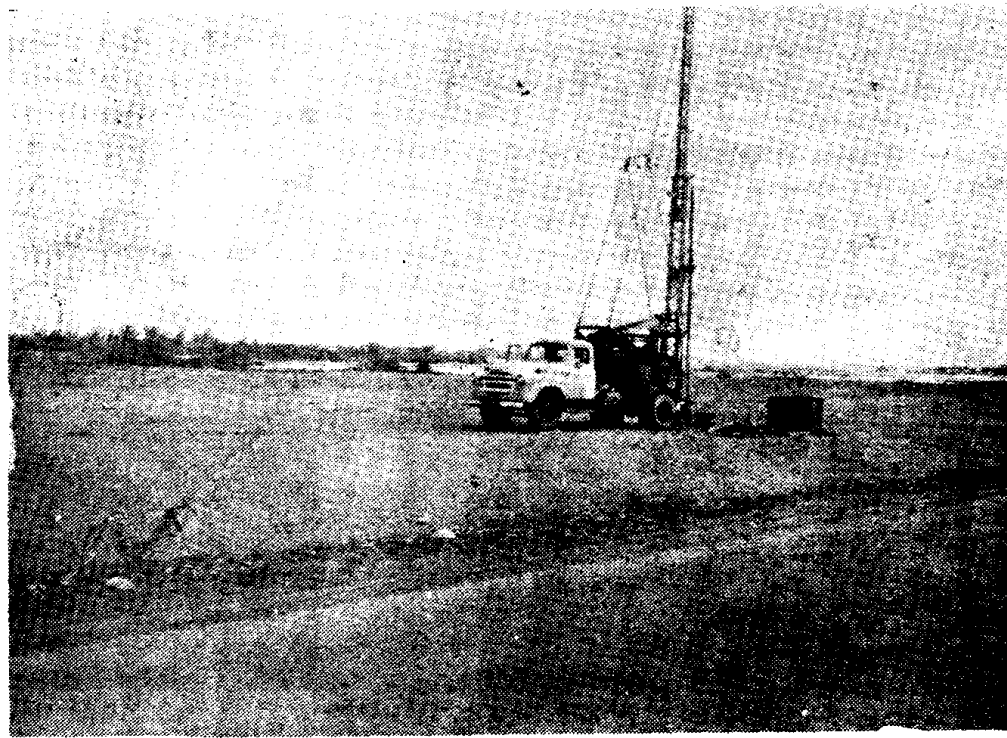
WOENSDAG 7 JULI: 08.00 uur: ontbijt, aangeboden door Salas Sport Shop; 10.50 uur: vertrek van de delegatie naar Puerto Rico.

Major League

NEW YORK — De resultaten van Major League baseball wedstrijden gespeeld op 10 juli zijn:

NATIONAL LEAGUE:
San Diego Padres 8, New York Mets 1; Chicago Cubs 11, Cincinnati Reds 3; Atlanta Braves 10, Pittsburgh Pirates 5; Houston Astros 3, St Louis Cardinals 2; San Francisco Giants 4, Montreal Expos 2; Philadelphia Phillies 5, Los Angeles Dodgers 4.

AMERICAN LEAGUE:
New York Yankees 9, Kansas City Royals 4; Baltimore Orioles 9, California Angels 1; Milwaukee Brewers 6, Chicago White Sox 1; Minnesota Twins 11, Detroit Tigers 6; Boston Red Sox 3, Texas Rangers 1.



KRALENDIJK — Op de salinja, achter de gebouwen van Trans World Radio, is men bezig met het aanboren van water. Dit water zal worden gebruikt om de vlakke onder water te zetten. Iedereen weet dat er,

Sovjet Unie wint atletiek V. Staten

DURHAM — Voor de negende maal in de twaalf ontmoetingen sedert 1958 heeft de SovjetUnie de wedstrijd der giganten tegen de Verenigde Staten gewonnen. De Russen veroverden de eindzege in de wedstrijd, die in Durham onder weinig ideale weersomstandigheden (regen en een drukkende temperatuur) voor in totaal 37.500 toeschouwers (een record) werd gehouden, dankzij de kracht van hun damesploeg.

De Russische dames, gemiddeld 5,5 jaar ouder dan hun Amerikaanse tegenstandsters zegevierden met 90-67. De Russische heren verloren met 117-102 punten. Het totaal verschil bedroeg daardoor slechts acht punten: 192-184. De Amerikaanse herenploeg was duidelijk gehandicapt door het feit dat een groot aantal toppers een lucratieve toemee door Europa verkozen hadden boven een confrontatie met de Russen. Zo ontbraken in Durham Dwight Stones (wereldrecordhouder hoogspringen), Al Feuerbach (wereldrecordhouder kogelstoten), George Woods (kogel), Jim Bolding, Ralph Mann (beiden 400 m horden), Frank Shorter (10 km) en Steve Prefontaine (5000 m).

Onlangs een aantal uitstekende prestaties sneuvelde er toch maar een wereldrecord. Dat kwam op de naam van de Russin Loedmila Braga, die haar eigen record op de 3000 meter met 26/100 e seconde verbeterde en op 8.52.74 bracht. Hoewel de Amerikaanse heren na de eerste dag een achterstand van vijf punten hadden (49-54) kwamen zij op de tweede dag van de wedstrijd sterk terug. Het was de negende maal dat de Amerikaanse de Russische heren de baas bleven.

Basketballscore bij R.R. T.U. op Bonaire

KRALENDIJK — De uitslagen in de halve voetbal competitie georganiseerd door s.v. Estrellas om de Bonisco-beker waren: Estrellas-Sunt: 6-0 (deze wedstrijd werd op zaterdag gespeeld), Real Rincon-Teach United: 19-0 (dit doelpuntenfeest was op zondag).

De uitslagen wijzen erop dat er iets gedaan moet worden om de clubs weer wat moed in te pompen. Met grote snelheid is het voetbal in de afgelopen acht maanden achteruit gegaan. Dit door een verkeerde aanpak van de Bonaireaanse Voetbalbond. Ook het publiek weet de weg naar het stadion niet meer te vinden. Waren er vorige week nog honderd toeschouwers bij de wedstrijd Vitesse-Sunt, afgelopen zondag waren er maar 25 kijkers op de tribune.

Momenteel is de stand in deze competitie: Real Rincon 2 gespeeld, 4 punten; Vespò 1 gesp., 2 pt.; Vitesse 1 gesp., 2 pt.; Estrellas 2 gesp., 2 pt.; Sunt 2 gesp., 0 pt.; Teach United 2 gesp., 0 pt.

Zaterdag 13 juli speelt Vitesse tegen Vespò. Zondag 14 juli staat de wedstrijd Sunt-Teach op het programma. Beide wedstrijden beginnen om half vijf en worden in het stadion gespeeld.

vooral de laatste tijd, ontzettende stofwolken door de wind over het land gejaagd worden en men probeert dit nu met het onder water zetten van het gebied tegen te gaan. De Amigoe vernam dat er nog steeds een oud plan bestaat om dit gebied uit te graven, zodat er een mooi binnenmeer ontstaat. Met de nieuwe jachthaven in het vooruitzicht kan dit gebied een aantrekkelijke plaats voor de toeristen worden. Dit zijn echter alleen nog maar plannen. Zeker is dat de weg die tussen de jachthaven en de salinja ligt, zal worden opgehoogd. Deze weg zal ongeveer één meter hoger komen liggen. Men wil onder deze weg een sluis bouwen, zodat de waterstand in de salinja geregeld kan worden.

Totolica Ton
Nagekomen toezeggingen voor de Totolica Ton binnengekomen na de sluiting van de televisieshow op 29 juni.
(wordt vervolgd)

Anthony en Soraya de Haseth	10.-
Bnai Brith Curaçao	100.-
Fam. Leito	10.00
Kinderen Plantinga	100.-
Hmnos Frank Zayda Minguel	15.00
Tegeuro	15.00
Grupo Folklorico Portugues	100.00
Byryans Cake Shop	25.-
L. M. Inesia	20.-
Moron Sales	25.00
Bornik Transport Service	125.00
Buschaffeurs Bond Acacu	50.-
Sandra Ligeon	5.00
Srta A. E. Vinck	25.00
Melitsa Falmon	10.00
Kinderen Pinedo	5.00
Fam. Martinez	10.00
Fam. B. A. Fontein	10.00
Boekhandel Salas	100.00
Lia Senor	10.00
Frank Justiana	1.50
Oudercommissie St Paulus	25.00
Technische College	25.00
Lita van der Veen	25.00
NN	10.00
Familia Obispo	10.-
Fam. Carlos Regales	5.-
Tobias Jansen	10.-
Kinderen Ogenia	10.-
Fam. Whyte	25.-
Fam. S. L. Hernandez	5.-
Min Jan Bar Restaurant	25.-
Sra Martis	5.-
Fam. Walle	5.-
Fam. Evertsz	50.-
Ellen y Toki Emers	2.50
Rosa Adamus	5.-
Sra Van Riessen	10.-
Carolina Alvarez	10.-
Mirugia y Germain Elizabeth	5.-
Edison en Nel La Cruz	10.00.-
Ilou	10.-
Esperanza Curaçao NV	100.00
Marys Beauty Salon	5.-
Denny Meulens	0.50
Gloria y Serapio Martes	10.00
Sra E. de Maldonado	25.00
Johannes en Mariane de Boer	10.00
Hermanas Munoz	5.00
Agnes Maduro	10.00
Gregiorn Alvarez	5.00
Eric en Astrid Monte	15.00
Frank Isenia	10.00
Sra Frans	10.00
Gisella and Carelle Martha	10.00
Liesje Garmers	10.00
(i.m.)	

A.A.S.
AMIGOE ADVERTENTIE
STERRIT

Vergeet niet Uw coupon vóór
18 juli a.s. in te leveren bij de

REKENKAMER VAN DE
AMIGOE ADVERTENTIE
STERRIT, Postbus 577, Cura-
cao N.A.



GEVRAAGD:

telefoniste/receptioniste/typiste

Zij ontvangt bezoekers en bedient de telefooncentrale en voert typewerk uit.

Opleiding: Mulo/Mavo
Enige ervaring is gewenst
Leeftijd: Circa 18 jaar

Uitsluitend schriftelijke sollicitaties richten aan:
Harbourworks
P.O. Box 490
Alhier.

Ontvangen:

NIEUWE COLLECTIE TASSEN
FANTASIE JUWELEN
alsook ZILVEREN EN GOUDEN CEINTUURS

bij:

boutique
Caracasbaaiweg



WESCAR N.V.

TELEFOONNUMMER

PERSONEELSZAKEN

VANAF HEDEN GEWIJZIGD IN

9-3758 en 9-3759

De Heer en Mevrouw
Promes-Versluis geven ken-
nis van de geboorte van hun
dochter

RIANKA JULIA
SUSANNA

Curaçao, 10 juli 1974.

WILLEMSTAD. — De douane-recherche heeft dinsdagmiddag rond half drie twee Venezolanen aangehouden in het stationsgebouw van de luchthaven; zij waren één ag op Aruba geweest en bleken vier koffers met dubbele bodem bij zich te hebben. Daarin werd een partij van vijftien kilogram cocaine ontdekt. De cocaine werd in beslag genomen en de 21- en 24-jarige verdachten werden aangehouden en overgedragen aan het personeel van het bureau Verdovende Middelen. De partij cocaine zou, na de noodzakelijke behandelingen te hebben ondergaan, ongeveer één miljoen gulden hebben kunnen opbrengen.

TE KOOP

HONDA
100 CC

Chopper

Schottgatweg Oost 60
Telefoon 36139.



Vakantie fuif van Patria groep in Barber

WILLEMSTAD — Op de speelplaats van de fraterschool te Barber wordt zondag 14 juli een Vakantiefuif georganiseerd door Grupo Kultural Patria, welke groep de laatste tijd verschillende activiteiten heeft georganiseerd. Zo was er een paar weken geleden een toneelavond, welke in de smaak is gevallen. Ditmaal is de activiteit een feest voor hen die dit jaar de school verlaten hebben, maar waarbij ook de ouders welkom zijn. De muziek wordt verzorgd door Combo Supersonico. Ook belangstellenden van buiten Barber kunnen komen; om de twee uur vertrekt een ABC-bus van het Brionplein naar Barber, zodat degenen die geen vervoer hebben kunnen komen. De fuif begint om één 's middags en duurt tot laat in de avond.



Mr F. Robbers rechter plv ambtenarenzaken

WILLEMSTAD — Bij landsbesluit van 28 juni 1974, is met ingang van dezelfde datum mr. F.C.H.M. Robbers, lid van het Hof van justitie van de Nederlandse Antillen, voor de duur van drie jaren benoemd tot rechter-plaatsvervanger in ambtenarenzaken.



Premier Evertsz naar Bonaire

WILLEMSTAD — Minister-president J.M.G. Evertsz zal maandag a.s. een werkbezoek brengen aan Bonaire. Hij zal beschikbaar zijn voor degenen die hem persoonlijk wensen te spreken. Eventuele afspraken kunnen via de gezaghebber van Bonaire worden gemaakt.

WILLEMSTAD — Een politiepatrouille van Rio Canario betrapte dinsdagvoorgen een zeventienjarige jongeman op het ogenblik, dat hij een woning aan de Margriedaan wilde binnendringen. Men wist hem aan te houden. Hij is voor onderzoek in verzekering gesteld.

Alle hens over KM,s hydrografische dienst

WILLEMSTAD — Het juni-nummer van Alle hens, het officiële maandelijkse orgaan van de Koninklijke Marine, is geheel gewijd aan het eeuwfeest van de Hydrografische dienst. Inclusief advertenties omvat dit nummer 56 b pagina's, waarvan een paar in kleur. Zo is er een artikel in opgenomen over vier eeuwen hydrografie, uitgaande van het feit dat in 1574 voor het eerst de log omschreven werd, welke een nauwkeuriger gissing van de afgelegde afstand mogelijk maakte.

WILLEMSTAD — Commissaris van politie wnd de heer Thomas heeft gisteren in het zeemanshuis getuigschriften uitgereikt aan een aantal politiemannen die met goed gevolg een kadercursus hebben doorlopen. Op de foto boven aspirant-agent Ibi Johannes neemt zijn certificaat in ontvangst terwijl de hoofdcommissaris wnd J. Oldenboom (geheel rechts) en de onderinspecteur Fonseca toekijken. Op de foto beneden de cursisten met de politieleiding en docenten drs R. Naaldijk en drs G. van Atten.

Drie gewonden

WILLEMSTAD — Drie mensen raakten dinsdag gewond in het verkeer op Curaçao. Het waren mannen, die in de berm van de weg bij de Van Engelenweg-Cas Coraweg aan het werken waren. Twee van hen werden ter observatie in het ziekenhuis opgenomen, de derde gewonde kon later naar huis terugkeren. Het ongeluk gebeurde doordat de bestuurder van de betrokken personenauto als gevolg van onoplettendheid uit de bocht reed en de arbeiders raakte.

De politie handelde acht ongevallen af. De totale direct aangerichte materiële schade bedroeg 8.300 gulden. Een bijkomende van 2.300 gulden was het gevolg van een uitwijkmanoeuvre door een bestuurder van een personenauto op de Weg naar Westpunt, omdat er een groep ezels op de rijbaan liep. Hij verloor de macht over het stuur en kwam tegen een telefoonpaal terecht.

**WILT U DEZE
ELLENDEN VOORKOMEN?**

ANTEM ballen!
Wij checken en vernieuwen
Uw verouderde
electriciteitsleidingen!

EMANCIPATIE BLVD. 18 — TEL. 36500

ANTEM

OGEM B.V.

ZOEKT VOOR ZO SPOEDIG MOGELIJK
en voor lange periode

**ongemeubileerd woonhuis en
gemeubileerde woonhuizen**
met 2 of 3 slaapkamers

Aanbiedingen: tel. 23310 — toestel 130.



WILLEMSTAD. — In Club Sta.Rosa vond zondag de diploma-uitreiking plaats aan de dames die geslaagd zijn voor de cursus taartversteren. De cursus welke negen maanden heeft geduurd stond onder leiding van mevr. C. Martina. Van de zestig deelnemende dames zijn allen geslaagd. In september gaat er een nieuwe cursus van start. Op de foto één van de fraai versierde taarten.

Retraite zondag met Col. medewerking

WILLEMSTAD — In Habaai te Welgelegen wordt zondag een retraite gehouden voor belangstellenden, waaraan de Colombiaanse zusters en priesters medewerking verlenen. De retraite begint 's morgens om acht uur en duurt tot 's middags vier uur. Aldus een oproep van de Cofradia di Coromoto, het Maria-legioen en de commissie voor de jaarlijkse retraite. Men kan zich opgeven — maar dat moet dan wel zo snel mogelijk gebeuren vóór vrijdagmiddag — op de telefoonnummers 23506, 23481, 12526, 35136 en 36653.

J.P.F. J.P.F.

Het bestuur van de Vereniging J.P.F. nodigt leden en belangstellenden uit, tot het bijwonen van een lezing die gehouden zal worden door

MR. DR. COEN OOF
(Minister van Binnenlandse Zaken van Suriname)

Het onderwerp: Informatie omtrent de keuze van de tijdstip voor de onafhankelijkheid.

Datum : vrijdag 12 juli
Plaats : Club J.P.F.
Tijd : 20.30 uur
Na de lezing gelegenheid vragen te stellen.
Na het officiële gedeelte gezellig samenzijn.

Uw aanwezigheid wordt zeer op prijs gesteld. Het Bestuur.

PRAKTIJKDIPLOMA BOEKHOUDEN

Aanvang NIEUWE cursus op dinsdag 16 juli (examen dec.'75) van 6.30-9.30 n.m. in St. Jozef Mavo te Pietermaai.
U kunt zich ook aansluiten bij lopende cursussen op donderdagavonden (examen dec. '74 en juni '75).

BAKHUIS & FLORES,
Leraren M.O.
Tel.: 11080 kantooruren of na 6 uur n.m.
Tel.: 36832 en 79254.

Te koop

PEKINEES

Telefoon 54364.

PLAATS EENS EEN ZOEKERTJE

AWE NOCHI
for di 8.15 t'e 11.00 'or

DISCORRAMMA
via Radio Hoyer I

ADDISON PROGRAMS CO.
Telefoon 44287

PARANDA

— where to wine, dine, dance and be entertained in Curaçao —

Flamboyant **JC**
Sands HOTEL Tel. 53940

new
Supper Club
WHERE PLEASANT SERVICE IS A HABIT!
Starring...
NITA DOVAL

MANGO SUPPER CLUB open for dinner from 7:00 pm till 10:00 pm.
Late snacks available from 11:00 pm till 2:00 am
Dancing from 8:00 pm till 2:00 am daily with NORMON MORON & HIS ORCHESTRA
In our Cocktail Lounge TRIO ORQUIDIA
Thursday night beach barbecue with "TIPICO JULIET"
Sunday from 12 to 3 pm "TIPICO JULIET" around the pool.
Our Coffee Shop is open till 12:00 pm.

LA CAVE DE NEPTUNE Presents:
BEN SANDERS
Sings COUNTRY & WESTERN!

SHOWTIME: 11pm nightly, Saturday 10:30pm & 12:30am. Dance music by "Combo Inter-Continental". Friday & Saturday also "Feco's Combo". NO cover charge. Minimum only f. 4.50 p.p. Closed on Sundays.

"PENTHOUSE": Splendid cocktails from 5-1, gourmet dining from 7-12.
"BRASSERIE": Informal dining all day & night in airconditioned comfort from 7am to midnight.
"ORIENTALE ROOM": Featuring delicacies from the Far East. Open for dinner only from 7:00 pm on. Closed on Sunday and Monday.
"KINI KINI BAR": Happy Hour from 5 to 7. Free hors d'oeuvres, Jacky at the piano, reduced prices.

INTER-CONTINENTAL CURAÇAO

SPECIAL WEEKEND MENU

Oxtails Claire
Boeuf Stroganoff
Coupe Jacques
Coffee
Fls. 15.— per person
Cote Lyonnais, f. 17.— per bottle

Spécialités de la Maison

Coquille - Crêpes La Reine
Onion Soup - Bouillabaisse
Steak - Red Snapper - Shrimp
Crêpes Suzette - Coupe
Bolo Pretu - Good wine selection

Open daily from 6pm - Tel. 38643
At the end of the Caracasbaaiweg

THERE ARE MANY RESTAURANTS IN CURAÇAO, BUT NONE TO COMPARE WITH...

LAM YUEN
BAR & RESTAURANT
Fokkerweg 25 - Tel. 35866 / 36572

make your evening enjoyable... ask for White Label!

DEWAR'S "White Label"

CHATEAU SUISSE RESTAURANT
Specialized in Swiss and International dishes - 2 bars
Soft background music.
Penstraat 5 - For reservations please call 55418 - Coat and tie for dinner.

HOLLAND CLUB RESTAURANT & PUB
Dutch Steak House
European Dishes
Tel. 11649 (2nd floor)

INDONESIA RESTAURANT & BAR (1st floor)
Nassi Rames & Rijsttafel at lunch
Rijsttafel in the evening - Tel. 12915

Both restaurants are open daily, except Sundays, from 12 to 3, and 6 to 11. Reservations requested. Coat and tie after 6pm, please. Airconditioned.

La Parillada
BAR/RESTAURANT
Cas Coraweg 78 - Tel. 35109 en 37065
Geopend: Dagelijks van 12 tot 3 n.m. en van 6 tot 12 n.m.

internationale gerechten en lekkernijen.
Met muziek van onze welbekende Troubadour **WIMPY DUNK**
Elke dag van 8 - 11 behalve dinsdag

curacao Country Inn
RESTAURANT voor CHINESE, INTERNATIONALE en ANTILLIAANSE GERECHTEN ***
— ook om mee te nemen —
EIGEN PARKEERTERREIN
Groot Davelaar
Telefoon 36600

THE GREAT WALL BAR RESTAURANT
長城酒家
CENTRO COMERCIAL ANTILIA
Groot Davelaar Tel. 37694
For fine food & exotic cocktails

CHINESE en INTERNATIONALE GERECHTEN
de Ruyterkade 42
Telefoon 11597

VOOR OP REIS !!

De nieuwste modellen:
GEBORDUURDE JEANSSETS (Unisex)
een collectie eindeloos mooie
HEALTHEN en TEFERIT
LANGE BROEKEN
BIJESJES - korte en lange mouwen
Alle maten en kleuren SOKJES
HOTPANTS - SHORTCOMBINATIES
ONDERKLEDING
POLYESTER JURKJES
SWEATERS

DE MOOIESTE EN STERKSTE SCHOOLKLEDING!
Voor elke smaak en elke beurs Uw zaak!

CASA LEON
Breedestraat 98 - Otrabanda
Tel. 24815 25566

